SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diasabra 25 Februari 2006 - Edicion 1 Vol. 140 - Sta. Cruz # 110
Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Minister di Cultura, Ramon Lee ta felicita Rey di Tumba y Calypso & Roadmarch King 2006, Danny Koolman y Claudius Philips

Premier sr. Nelson Oduber ta desea e pueblo Arubano un feliz Carnaval



Caso di fraude na Hospital, unda dos hende a keda retira

Segun un ex- inspector di polis:

"Si diablo tin razon, dun'e"

Trapi automatico na Mar Azul a kima



Ministerio Publico lo baha cu tur peso di ley riba acusado di tiramento



Mocion masha fuerte pa Antiyas

Ta haci nos corda tempo cu Betico Croes mester a acepta e Status Aparte mara na un independencia: Hulanda a kere cu Betico lo sucumbi y laga e idea di Status Aparte cay. Awor Hulanda atrobe ta bin cu 'menaza' pa Antiyas. Antiyas mester tene duro y no sucumbi.
Statuut ta bisa cu nos ta forma parti mescos cu Antiyas di KONINKRIJK. Gelijke partners!
Un posicion di hulanda arogante ya cu nan tin e placa… y ta pesey ta bin cu condicion pisa riba Antiyas.

Harde motie voor Antillen

Den Haag, 24 febr. De Tweede Kamer gaat alleen akkoord met bestuurlijke hervormingen en schuldaflossing op de Nederlandse Antillen, als de Antilliaanse regering bereid is Antilliaanse criminelen zelf op te vangen. Een meerderheid in de Tweede Kamer steunde gisteren een motie die minister Pechtold (Koninkrijksrelaties, D66) daartoe verplicht. Met het aannemen van die motie staan onderhandelingen over die hervormingen en de schuldsanering op losse schroeven.
De Antilliaanse regering had vooraf laten weten de koppeling met het terugzenden van Antilliaanse criminelen onacceptabel te vinden. Ook Pechtold had de motie om deze reden ontraden. De motie brengt niet alleen Pechtold (Koninkrijksrelaties) in een lastig parket, maar ook minister-president Balkenende als voorzitter van de rijksministerraad. Eind vorig jaar deed Balkenende tijdens onderhandelingen op Curaçao ter voorbereiding van de rondetafelconferentie in maart namens Nederland nog vergaande toezeggingen over sanering van de schulden (2,4 miljard euro).

YA A HACI CIERTO COMPROMISO CU ANTIYAS: AUNKE PECHTOLD Y BALKENENDE A PALABRA DURANTE E CONFERENCIA PA PREPARACION DI E RTC VENIDERO, … AWOR TWEEDE KAMER SOLAMENTE TA BAY DI ACUERDO CU E COMPROMISO SI ANTIYAS MES TA DISPUESTO PA YUDA SU CRIMINALNAN!

Nadat er op de vergadering overeenstemming was bereikt over de schuldsanering – het belangrijkste voorbehoud van Nederlandse zijde was dat de Antillen geen nieuwe schuldenopbouw mochten aangaan – zei Balkenende letterlijk over de slotverklaring: „dit document vertegenwoodigt onze officiële verplichting om met elkaar het proces in te gaan."

Volgens een woordvoerder van Pechtold zal de minister de consequenties van de aangenomen motie zo snel mogelijk bespreken in de ministerraad. Minister Verdonk had voorafgaand aan het debat in een gezamenlijke brief van haar en Pechtold aan de Tweede Kamer laten weten geen behoefte te hebben aan koppeling van de verwijderingsregeling aan onderhandelingen met de Antilliaanse regering, omdat zij voor invoering ervan geen instemming nodig heeft. Zij gaat er van uit dat Nederland een dergelijk verwijderingsbeleid eenzijdig, zonder instemming kan invoeren.

VERDONK Y PECHTOLD NOTAMIRAENECESIDAD PA DELIBERA CU ANTIYAS TOCANTE E MANEHO PA MANDA E 'CRIMINALNAN ANTIYANO' BEK.

Segun Minister Rudy Croes

Tin hopi bruhamente over di 'tinted glass', mester defini e grado di esaki ainda

STA. CRUZ -- Minister Croes ta declara cu tin hopi bruhamento over di 'tinted glass'. E ley cu tin den e politieverordening a keda pasa na final di aña 1999. Defunto Watty Vos a pasa e ley aki den Gabinete Eman 3. E tempo ey sr. Rudy Croes a haci e pregunta na sr. Vos q.e.p.d. cu si por adapta e ley pa por bin cu cierto grado di 'tint' riba e glasnan, especialmente unda e manehador ta sinta y esun cu ta sinta banda di di e chofer. El'a bisa cu ta bon pa nos haci e cambio aki. Sr. Croes tabata e tempo ey den parlamento den oposicion y nos a opone un poco contra e ley aki. Sr. Croes ta comprende pakico e ley mester a bini, pero e momento ey nan tur a pas'e unanimamente. A haci e remarke cu un dado momento tecnicamente por bin cu un cierto grado di tint ariba e glasnan. Mas o menos tres siman pasa a manda pidi departamento di legilizacion y Departamento di Asuntonan Huridico pa trece e cambio di e ley awor aki pasobra awor nos conoce cual grado e por bira. Minister Croes a comprende cu ta 10% e por bira. Sr. Croes tambe a pidi na e momento ey pa haci un cambio p'asina haci e introduccion di e ley aki corectamente. E idea si ta cu e parti padilanti ningun tipo di tint. Kizas e parti ariba pa bo cuida bo wowonan contra solo, pero parti padilanti si no ta permiti ningun tipo di tint. Na banda por bin 10% grado y si e otro banda patras bin mas scur no tin problema cune.

Bo mester ta bisto pa autoridadnan ora cu bo ta den auto. A instrui tambe pa wanta e ley aki un rato te ora cu e cambionan tuma lugar. Esaki a tuma lugar e siman aki. Tambe tin mas cos cu ta ancra den ley. E tantisimo motociclistanan cu ta core sin helm awor aki na un manera iresponsabel. Awor aki ta bin cu un ley pa prohibi esaki y mester carga un helm.

Tambe ora cu bo mira e faha di seguridad, tabata tin un ley cu a wordo pasa e tempo ey. Si bo ripara, di 10 auto kizas un persona ta bisti su faha di seguridad. E butamento di signlight y e pasamento den luz corra. Lo bay pone mas atencion riba esaki.



Minister Lee ta desea un y tur un feliz y safe carnaval den union familiar

Ban hunto engrandece nos cultura

STA. CRUZ--E fin di siman aki, e pueblo di Aruba den su totalidad, ta goza di un otro fin di siman culminante di nos carnaval. Como tal e mandatario, encarga cu cultura, Minister Ramon Lee ta haci un apelacion na un y tur pa ban yuda engrandece e fiesta di pueblo aki na un manera sano y cordando ariba nos sernan keri.
Laga paz y harmonia reina. Sanamente y safe, ta e mihor deseonan cu por tin den e dianan aki.
Celebra ta dushi, pero corda cu ta algo pasahero. Corda riba mañan, mustrando respet pa bo mes y pa otronan cu ta rond di bo.

Duna un man na autoridad pa mantene e imagen di nos carnaval, di nos pais y di nos turismo, uno cu nos tur por prospera di dje. Yuda tene Aruba limpi, cooperando cu Serlimar, Cruz Corra, SAC, Ambulance y tur otro. Apoya e carnavalistanan pero no bula stroba nan, para na banda, baila y aplaudi.

Di awor caba un pabien na un y tur pa otro grandioso celebracion. Cu Señor Dios Todo Poderoso drama su bendicion riba boso tur y boso famia.

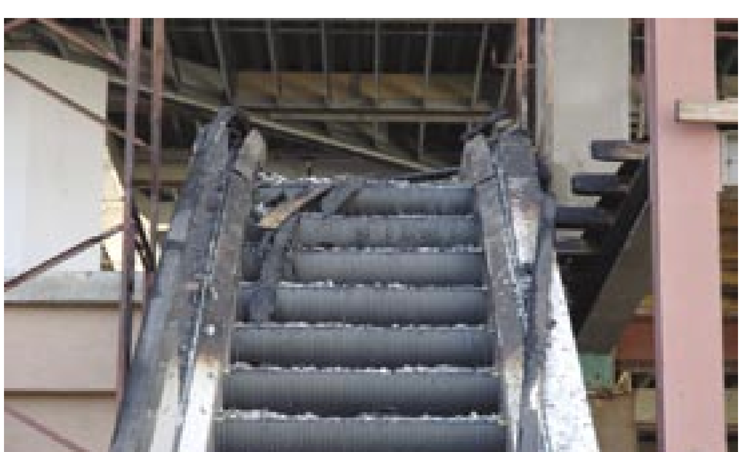


Trahadornan mes mester a drenta den accion pa yuda paga e candela den e hotel

Trapi automatico na Mar Azul a kima

STA CRUZ – A yega tempo pa cuminza pensa riba un solucion liher pa cu nos caretera aki na Aruba pa cual a dura brandweer un paar di minuut pa yega ya cu boulevard di nos ta hopi druk durante e oranan ey. Ta asina ayera den ora di 3'or di atardi a drenta un melding cu lo mester tin un candela na e hotel dilanti Carlos & Charlies. Di biaha central di brandweer a manda dos unidad pa e lugar pa asina waak kico ta pasando na e lugar.
Na yegada di brandweer, polis a bin haya e personal di e contratista ta pagando un candela di e roltrap. Asina mes brandweer tambe mester a drenta den accion pa yuda paga esaki. Nos pora a tuma nota si cu e personal a haci un bon trabao y a scapa e lugar di no sigui kima y tambe nos por a tuma nota cu e lugar ya tin sprinkil instala cu a traha ora cu e candela a cuminza. Riba e potret por mira con e trapi a keda despues di candela cu a ser provoca pa algo cu mester a cay riba dje y pone esaki cende di biaha na candela. Solo di Pueblo kier a duna un pabien na e trahadornan y tambe na nos cuerpo di bombero pa e bon trabao haci.







Mensahe di Premier sr. Nelson Oduber en conexion cu e fin di siman grandi di Carnaval

STA. CRUZ--Nos a drenta e ultimo fin di siman di e temporada carnavalesco, esta e celebracion di e di 52 aña di nos dushi Carnaval.

For di awor caba mi persona como Minister President y alavez encarga cu orden publico ta desea cu henter comunidad lo pasa e fin di siman grandi di Carnaval den forma festivo y cu un y tur lo percura pa haci e celebracion aki algo unico, tanto pa admiracion di nos hendenan local como turistanan cu a bin Aruba pa disfruta di e dushi temporada aki. Den e fin di siman cu ta dilanti porta nos caracter como Arubiano cordial mester resalta p'asina nos bishitantenan por hiba back pa nan pais un bunita recuerdo di e cordialidad y amabilidad di nos hendenan. Sinembargo, mescos cu den e añanan anterior, lo mi no cansa pa ripiti cu carnaval ta un fiesta di gozo den cual nos tur den un forma sano mester percura pa esaki resulta algo grandioso y exitoso. Cu sano mi kier meen cu nos tur por goza den un forma alegre sin tin mester di usa alcohol y droga. Ta conoci cu na momento cu consumi alcohol y droga, esaki ta trece hopi problema cune, manera entre otro, pelea den gang riba caya, vandalismo, criminalidad, pleitonan familiar, intolerancia cu hopi biaha ta conduci na discusionnan innecesario etc. Tur esaki por wordo evita si un y tur haci nan esfuerzo y percura pa keda leu for di e vicionan cu ta rondona nan y cu ta un peliger grandi pa desaroyo sano di un comunidad. Nos tur mester percura pa laga alcohol y droga un banda y pone mas atencion na e celebracion mes di carnaval. Uso di alcohol y droga ta conduci hopi vez na situacionnan di conflicto.

Den un ambiente familiar un y tur, tanto esnan den parada como esnan para na banda, mester por goza y balia comportando nan mes den un forma decente y cu respet pa otro y nos como mayornan responsabel mester percura pa duna bon ehempel na nos yiunan, pasobra nos comportacion di awe ta determina e bida corecto y sano cu nos yiunan lo hiba den futuro.

Y na nos hobennan cu ta acudi na e paradanan di e fin di e siman aki, mi kier a haci un suplica na nan pa no haci cosnan iresponsabel pa motibo di consumo di alcohol y droga, pasobra esaki siguramente lo bay duel boso despues y alavez lo pone cara di boso sernan keri na berguenza. Un eror grave awe lo por stroba bo den bo futuro.

Si un y tur durante e fin di siman aki tene den mente y aplica e lema di e organizacion FADA "Bisa NO na Alcohol y Droga", mi tin pleno confianza cu nos tur lo pasa e dianan aki hopi sano, alegre, sigur y den union familiar.

Ser responsabel den trafico, unda si bo ta bebe no stuur y si bo ta stuur no bebe!

Por ultimo, mi ta haci un apelacion na tur esnan cu ta bay mira Carnaval pa sigui instrucionnan di nos Cuerpo Policial cu ta presente pa tene orden y protege un y tur den e fin di siman aki.



Minister di Husticia, sr. Rudy Croes cu un yamada serio na pueblo di Aruba

STA. CRUZ -- Como minister di Husticia awor cu nos ta dilanti di e gran final di nos carnaval grandi minister Rudy Croes ta haci un apelacion riba tur hende cu ta bay mira Carnaval. Si ta hiba bebida cu of sin alcohol, preferiblemente bay cu bebida den bleki y no den botter.

Esaki por causa daño pasobra ora tin bebida alcoholico den curpa e por trece problema pa bo persona y bo famia.Si bo ta bebe, no stuur y si bo ta stuur, no bebe!

Bida ta dushi, cuid'e!

Corda cu tin mas aña pa celebra carnaval.

Minister Rudy Croes ta desea bo y bo famia un feliz carnaval! Goza hopi na un manera sano.



Relaciona cu varios caso andando den corte relaciona cu problema di gang

Ministerio Publico lo baha cu tur peso di ley riba acusado di tiramento





STA. CRUZ –Tabata tin varios caso den corte, caminda mayoria di e sospechosonan a keda cu 8 dia mas prolonga, pidi pa fiscal, di manera cu nan a bay den fase di bewaring. Casi tur a keda honra y bay KIA.

Den e caso di hincamento y tiramento den e last lap diasabra di e Parada di Luz na San Nicolas, mr. Mohamed, kende ta abogado defensor di 5 hoben sospechoso relaciona cu e casonan aki, detencion di e mucha homber cu a tira riba e hoben Peralta a keda extendi y pa loke ta trata e otro muchanan, di cual tres ta su cliente, nan detencion a keda extendi, pero di biaha huez a schors esaki bao di cierto condicionnan, cual nan tin cu atene nan mes.

E condicionnan ta encera:

* Tene nan mes disponibel pa investigacion.
* Si polis mester di nan pa mas pregunta, nan tin cu atende mes ora.
* Nan tin cu tene nan mes leu, pero hopi leu di problema y den nan caso, nada di formamento di gang of anda cu hende di gang.
* Si e caso bay dilanti, nan tin cu presenta voluntariamente.

Di e cinco hobennan, cuatro a bay cas, pero uno, esun cu a tira, a bay KIA.

Pa loke ta trata e caso di hincamento, segun e sospechoso e tabata tin miedo cu e lo wordo agredi pa miembronan di un gang rival. Ta pa e motibo aki e tabata cana cu un cuchui den su saco. Y na momento cu el’a sinti cu e tabata wordo ataca, el’a saca su cuchui y a defende su mes, cu e consecuencia cu herida a cay cu e resultado cu nos conoce awor. E hoben a keda deteni y encarcela.

E hoben a keda acusa di maltrato severo cu arma y tambe di intento di mata un persona.

Segun mr. Mohamed, e problema aki ta bay hopi mas profundo cu e problema di gang y ta pa e motibo aki, Ministerio Publico lo baha cu tur e peso di ley riba e acusado.

Defensa riba su mes lo tin cu prepara basta bon pa e caso aki, ya cu nan por bin haya varios contratiempo.





Na Dakota

Scooter horta dilanti di un chollerhouse

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 10:00 durante cu polis ta surveilleer den Tangerinestraat nan ta mira un scooter blauw para dilanti di un chollerhouse. Polis a dicidi di baha pa investiga si e scooter ta di joyriding. Y enberdad polis a haya e wayanan corta. Polis a papia cu e homber W.W. di 43 aña kende a bisa polisnan cu el'a fia e scooter di su ruman. Polisnan a haci un investigacion via centrale post cu ta mustra cu e scooter a ser horta na warda di Playa algun tempo pasa. Polis a coy e scooter y a hiba e ladron warda.

Na Brazil:

A hiba nieto Poli y despues Paaz

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta pa 10:30 un abuela a pidi asistencia na polis na un cas na Brazil pa problema cu su nieto. E abuela ta bisa polisnan cu su nieto D.K. di 17 aña a dicidi di coy un jeans cu no ta di dje y a bisa e kier waak ken ta kita e jeans for di dje.

E nieto ta actua masha straño mes. E nieto no ta biba mucho leu for di e abuela. Polis a dicidi di bay na e cas unda e nieto ta. Polisnan a papia cune y el'a bisa cu el'a benta e jeans den mondi patras di e cas. D.K. a dicidi di bay coy e jeans, kita su paña dilanti polis y bisti e jeans. Polis a evalua un rato y a dicidi di deten'e y hib'e Poli. Dokter a verwijs D.K. pa Paaz.

Na San Nicolas:

Dama Colombiana ta bisa cu su casa Arubano ta haci jaloers por nada

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 10:30 di anochi e homber R.P. di 70 aña a presenta na warda di San Nicolas. E homber ta declara cu e ta casa cu e dama G.A.S.O., naci na Colombia di 39 aña. Y e ta agrega cu el'a caba di gara su casa den auto cu un otro homber na Cura Cabay. Segun e homber R.P., el'a bay un entiero y a bisa su casa pa ora e caba di traha pa e bay derecho pa cas.

Ora cu e homber a yega cas, e no a haya su casa na cas. Pesey el'a dicidi di bay core rond y a bin haya su casa den auto cu un otro homber na Cura Cabay. Aki a start un discusion. Por bisa cu hasta e homber R.P. a dal su casa un pusha na unda cu e casa a cay abao. E homber ta bisa cu no ta prome biaha cu nan ta discuti di e compartacion di su casa. Dado momento e dama G.A.S.O. a cana yega warda. E dama ta bisa cu su casa ta jaloers. E ta declara cu e no a haci nada malo; ta djis conversa e tabata conversa cu e homber den auto. Nan dos a cuminza discuti cu otro y polis a purba intermedia, pero ningun di dos kier a razona. Despues e muher a dicidi di bay pasa e anochi na cas di un amiga.

Cuerpo policial ta bay rotate na diferente stacion di polis rond Aruba

STA. CRUZ—Minister di Husticia a indica cu mester trese un systema di rotacion pa cuerpo policial.
Esaki pa motibo cu polisnan no ta motiva pa acudi na melding ora cu pueblo ta pidi asistencia. Pesey mes nos di Solo di Pueblo kier a añadi cu nos kier generaliza tur polis, pasobra cu sigur cu tin miembro di cuerpo di polis ta masha motiva y ta eherce nan trabao ehemplarmente. Sigur treciendo e sistema di rotacion pa asina polisnan no tin cu keda henter nan carera na un stacion di polis.
Esaki kizas ta e motibo cu un polis ta burn out y ta djis traha pa traha sin ningun motivacion, pa duna un mihor servicio. Rotacion lo bin pa motivo cu tin masha hopi reclamo di parti ciudadano di Aruba, cu ora cu nan ta yama pa polis asisti nan, polis no ta bin. Polisnan ta husga un caso cu urgencia, sin cu a topa di serca cu e situacion den cual e ciudadano a pidi ayudo pe.
Den hopi caso cu un ciudadano ta ser golpea pa choller, sin cu polis ta bin ora cu melding drenta. Casonan di robo por ehempel, polis ta bin scucha e victima, pero e no ta sigui investiga e caso, menos ta yama e victima mas.

Hopi ciudadano ta yama e polisnan, pero nunca e polisnan ta debolbe nan yamadanan, pa bisa con e caso ta andando. E casonan mayoria bez ta bay den un doofpot y no ta busca pa traha den un team pa resolve e casonan di robonan cu Aruba ta confrontando.
Pa dia tin un di average di tres robo cu ta tuma lugar, anto solamente menos di 10 porciento ta keda resolve.
Mescos cu antes tabata tin un joyriding arrestatie team, cual awor no ta existi mas.
Mester bin cu team di robo, pasobra ta e mesun di grupo di ladronnan ta horta tur caminda. Esaki ta nan ofishi, horta y bende cosnan horta, mescos tin esnan cu ta cumpra cosnan horta a cambio di droga.

Aruba ta chikito y tur conoce ken ta ken, pesey mes polis mester tin un mihor gara riba criminalidad. Pero ta obvio cu no tin un teamwork den cuerpo policial, ademas hopi di nan ta falta motivacion.

Sr. Marlon Werleman ta contesta

Parlamentario sr. Marlon Werleman ta cuestiona e problema di gamble: Den ki direccion mester busca un solucion pa e problema di gamblemento y di loteria?

STA. CRUZ -- Esaki ta e raiz di discusion a bin ta tumando lugar e ultimo lunanan. Loke ta trata e situacion di pobreza aki na Aruba, tur pais na mundo ta bin ta deal cune den un of otro forma. Tambe e pobreza tin hopi cara y e comunidad, politiconan, gobernantenan, gobierno y organizacionan mester waak den ki forma por deal cu e situacion aki. Pobreza por tin hopi motibo y por conoce hopi cara na unda cu kizas personanan cu tin entrada por haya nan mes den situacionan unda cu nan a hinca nan mes den debe. Nan no por maneha e presupuesto di famia y esaki por trece cune cu nan ta haya nan mes den debe. Pobreza por tin e cara tambe di cu entradanan ta wordo usa na camindanan no ta productivo y cu no ta yuda na e presupuesto familiar y bo ta haya situacionan fastioso. Trahadonan ta informa cu tin hopi famia, hopi persona, hopi pensionado ta bishita casinonan cu frecuencia y cu hopi bez a pasa den situacionan doloroso. A constata cu hopi hende ta perde hopi placa y ta cay den situacionan di desesperacion. Nan a perde nan placa di luna y nan no sa kico pa haci den un situacion asina. Esaki tambe ta crea un situacion di pobreza. Tambe tin famianan cu tin bon entrada, nan ta gasta mas di loke nan tin y esaki tambe ta trece un situacion incomodo, un situacion di pobreza. Un famia por perde den un periodo un trabao y esaki por tin consecuencia pa e presupuesto familiar. E por trece e famia den un situacion penoso pa un temporada y esaki tambe ta cualifica como pobreza. Esnan cu ta gamble unda cu tin diferente sorteo ta tuma lugar na Aruba diariamente, e pregunta ta si e casinonan ta pa nos hendenan local of e ta un parti di desaroyo turistico cu nos tin como pais pa loke ta trata nos economia. Nos ta den un situacion cu porta ta habri, bingo casi tur dia y esaki ta traha manera un tentacion pa esnan cu bay y purba nan suerte pa aumenta of hisa nan entrada cu weganan di number of casino. Esaki mester bira un discusion y mester mira un manera con pa protege nos hendenan, protege nan pa nan no cay den e tentacion. Pa cada persona cu ta bira adicto na gamblemento of hungamento di wega di placa, tin consecuencia ariba nan presupuesto familiar. Gobierno y e comunidad mester tin manera preventivo, traha na un manera preventivo pa haya un manera pa preveni pa mas hende bira adicto na e asunto di gamble aki. Tur hende ta comprende cu e t'ey pero ningun hende kier yame un adiccion, pero esun cu ta traha den e aerea aki sa cu e ta algo alarmante y tambe un preocupacion. Mester cuminza mescos cu otro paisnan pa bin cu medidanan preventivo pa atende esaki cu programanan di concientizacion pa concientiza e comunidad ariba e peliger di adiccion ariba gamblemento, sigur malgastamento di placa cu loteria.



Minister Rudy Croes ta reacciona riba un critica sin base:

No a pone hende nobo, si a purba disciplina esnan cu ta trahando pero sin resultado

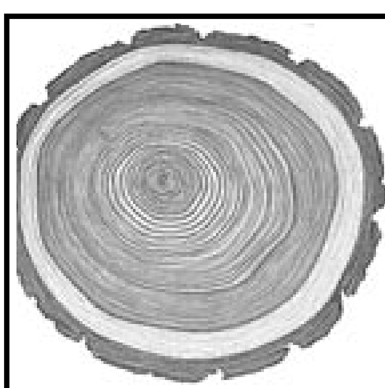
STA. CRUZ -- Cuatro aña pasa tabata tin problema den e departamento di Casino-Wezen. Controleur a pone mas hende den servicio, pero no tin control. Por a mira cu un bez mas hobennan di 17 aña ta hungando den Casino. Kico ta pasando? Minister Rudy Croes ta reacciona cu no a tuma hende nobo pero si a reemplaza.

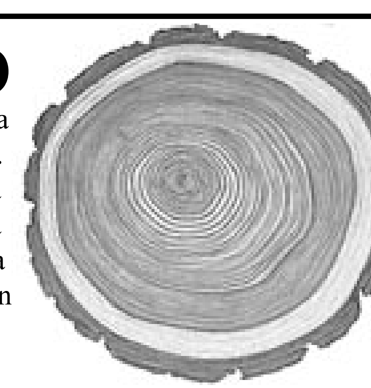
No a pone ningun hende extra. A pone hende nobo si na lugar di e hendenan cu ta bay, pues pensionadonan. Por bay e departamento di personal y por puntra cuanto persona tin den Casino Wezen, for di dia cu el’a drenta y dia cu el’a sali. No tin ningun hende di mas cu a bin riba e cantidad existente. Awor cu e gobierno di Oduber 4 ni reemplaza nos ta reemplaza e hendenan. Hopi hende ta bisa cu e situacion di gobierno ta malo y tin mucho gasto di personal. E grito aki sigur ta bin di e gremionan. Hasta cu ayudo di sindicato a bisa cu a pone hende di mas. Dia cu e kier a pone un paro na e curso di polis, pa polis nobo, ta masha resistencia tabata tin. Bo ta kere cu na Instituto Coreccional cu a keda redobla, bo por pone un paro? Nan ta para awor aki hunto cu esun di polis. A tuma drs. Rudolf Kelly den servicio pa e trece tur curso di bombero, di imigracion, di nos instituto coreccional y di CEA. Hunto cu esaki trece un curso pa nan tambe yega un dia na un diploma di MBO. Na Brandweer tin ‘vergrijzing’ ta tumando lugar, Ta bay tin 27 hende ta bandona servicio. Bo no por mishi tampoco cu e aspecto di un pais. Pa e asunto di Casino cuatro aña a purba disciplina e trahadornan. Tin un paar di ‘echado di baina’ eyden cu no ta haci nan trabao. A bin cu hoofdcontroleur pa bay controlanan y e cuestion ta cu ta bringa cu nan y nan ta papia malo cu nan ora nan ta haci nan trabao. Awor aki CAD a bisa cu unabez e ta un departamento cu no por disciplina e hendenan, pa nan haci nan trabao, mester skirbi e nombernan. Nos hendenan local enbez di duna e bishitante cuatro biaha pa drenta casino, ta duna nan ocho biaha pa bay casino. E rapport di CAD a bisa pa elimina e casino-controleurnan.

E instancianan cu ta un tipo di inspectie, mester ta responsabel pa e trabao responsabel cu nan tin. Bo ta mira cu pa cuatro aña bo ta purba di disciplina e grupo aki y nan no kier cambia. Bo ta pensa kico bo ta bay haci cu nan na e momento aki? Ta bay pone un drempel, nos mester bay evita e asunto di gamblemento cu ta bira algo di tur dia of kizas hasta nos mester bay cobra un suma chikito pa e drempel pa bo drenta casino.



Eco-Info: Un palo generoso





Si bo waak un palo cu stam casi 1 meter, conta cu e tin casi 100 aña. Un filosofo famoso a bisa ‘Esun cu destrui un palo, a destrui 1000 otro bida.’ Dicon. Un pal’i mata grandi tin hopi balor. E ta duna sombra y proteccion pa entre otro parha y insectonan. E ta alimenta diferente bestia cu e nectar den su flor, su fruta, simiya y foyonan. Su raisnan ta wanta e tera hunto y ta chupa awa para y evita erosion. E palo ta produci oxigeno, esencial pa nos rosea. Tambe e ta absorba carbon dioxodo, e gas, cu según scientificonan ta ocasiona globalwarming y asina ta cool down e atmosfera. Ta proba cu den ciudadnan ta haci mas calor door di scarsedad di mata y cement cu asfalt ta absorba cayente. Pesey, ban respeta y conserva nos matanan grande.

Remitido

Segun un ex- inspector di polis:

"Si diablo tin razon, dun'e"

"Mi a traha polis den rango di inspector pa mas di 20 aña y mi opleiding tabata na Apeldoorn Politie Academie. Nunca mi a mira tanto negligencia y absentismo manera ta e caso di e Cuerpo Policial di awendia". Mi sa cu loke mi ta bisa lo cay manera un piedra zuur na stoma di mi ex-coleganan, pero polis di Aruba ta dehado y no-profesional. Nunca mi a trata hende malo y te awe hopi hende ta acudi cerca mi pa conseho. Mi a baha cu pensioen y hamas den mi carera policial mi por a haya un rapport of un muestra di falta di respet door di mi coleganan of door di miembronan den nos comunidad. A pesar di mi rango, mi tabata subi caya y bishita hende den e rayon cu mi tabata traha. Mi no tabata tin berguenza di sali riba caya na pia y bishita comerciantenan pa asina brindanan apoyo moral den nan momentonan dificil. Nos tabata cana tur diasabra den cayanan di Oranjestad y tur loke nos tabata haci ta mustra nos presencia y respet pa nos hendenan. Nos a traha cu menos ekipo pero nos opleiding tabata cuminza aki na Aruba den un internaat pa despues mi haya e oportunidad di sigui pa Hulanda. Mi arma mas prinicpal tabata mi caracter sereno y un pen cu tabata colga den mi saco di camisa. Loke Solo di Pueblo a skirbi ta berdad. No tin pakico bisa cu ta exagera of gaña. Polis a bira nonchalant y indiferente cu e comunidad. Nan ta give up mas liher y nan resistencia ta bao di e nivel. Mi no ta mira polis marduga, al contrario mi a yaga na un sitio na San Nicolas pa hunga biljart y mi a topa cara cara cu dos agente policial bisti na uniform ta dal drinks na bar. Mi a bay pafor y mi a waak e auto di patrouille para pafor, anto habri pa colmo den boca di e asina yama chollernan. Mi a sinti mi bergonza pa mi amigonan cu si ta ehemplar den servicio y apesar cu mi no ta polis mas, mi a cerca un di e agentenan y bisa cu ta masha mahos pa bebe den uniform. Sin sa cu mi tabata un ex-inspector, e agente a contesta mi cu ta cu su placa e ta bebe. Mi a cana bay ya cu di berdad e no tabata vale la pena sigui papia. Nunca mi a yama warda duna e reclamo pasobra mi sa cu awendia ta tapa tur cos cu ta regarda polis. Si Aruba ta pasando den su peor ratonan relaciona cu e caso di Natalee ta pasobra polis a causa esaki. No Joran, ni tampoco e famia di Natalee. Polis mester a traha drechi y no trata e famia malo na momentonan dificil di nan bida. Mi ta kere cu e mihor manera ta pa 'herscholing' cada un di e kaderleden riba e aspecto disciplinario y percura pa introduci e sistema di internaat bek den opleidingschool. Mr. Bernadina sa bon bon cu esaki a funciona bon y ta mas tanto e polisnan cu no a bay e sistema aki ta esnan cu ta bergonza e cuerpo den su totalidad".

Un declaracion di un ex-inspector di polis cu a funciona pa mas di dos decada aki na Aruba y Antiyas relaciona cu e articulo den Solo di Pueblo di diabierna ultimo.

Cuida nos animalnan durante temporada di Carnaval

Ta conseho di Animal Rights Aruba

STA. CRUZ – Un deseo pa e pueblo di Aruba por goza di un bon y dushi Carnaval ta bin for di Animal Rights Aruba (ARA). Pero e pueblo mester corda tambe riba nan mascotanan. Mayoria di e animalnan no por soporta solo ni desordo. Tur esakinan por desorienta bo mascota. Pesey e conseho ta pa mas mihor, laga e mascota na cas. Y si bo ta bay waak of bay den parada, corda pone awa fresco y cuminda seco, pa asina nan no pasa ni hamber ni sed, mientras cu bo ta ausente.

Caso di fraude na Hospital, unda dos hende a keda retira

STA. CRUZ— Recientemente gerente di hospital a constata cu un caso di fraude tabata tumando lugar na hospital, pa loke ta trata contabilidad. Dos persona a keda retira de inmediato na hospital, pa motibo cu nan lo tabata malversa placa cu hospital ta ricibi. Hospital ta ricibi placa pa e servicionan cu e ta duna, cual e tin cu cumpli pa paga na su mediconan y tambe na AZV. Cual AZV na su turno tambe ta paga hospital bek. Vocero di Hospital sr. Bob Harms a bisa cu aunke cu AZV debe Hospital, esaki no kier meen cu entre Hospital cu AZV tin un mal relacion. Actualmente gerencia di hospital tin den su servicio un firma di contabilidad renombra di afor pa bin saca ta kico tabata pasando den hospital. Hospital mes tin su departamento di contabilidad cu tambe a traha hunto cu e register accountant di afor, esun cu normalmente ta haci hospital su jaarrekening. Nan dos ta haciendo e trabaonan pa waak ta kico e dos personan aki a haci cu placa di hospital.

Sin ningun tiki berguenza Marlon Sneek ta declara cu e cahanan di sushi lo wordo piki door di Serlimar

Lubidando cu ta su partido AVP mes kier a masacra Serlimar!

STA. CRUZ-- Partido MEP a tuma nota cu e payasada di AVP ta continua e aña aki atrobe durante e celebracion di Carnaval. E partido aki recientemente a tene un encuentro cu prensa djis pa anuncia cu e biaha aki atrobe nan tin nan gran proyecto, esta lo parti caha cu saco di sushi durante e parada di Carnaval.

Despues cu durante 11 aña consecutivo partido AVP den nan bobedad a parti caha y saconan di sushi di un calidad inferior y cu den nan encuentro recien cu prensa a admiti publicamente cu 11 aña largo nan a laga tur e cayanan den e ruta di Carnaval completamente sushi, awor e aña aki porfin nan a yega na e idea 'briyante' pa 'tape' e cahanan di sushi aki den nan bom y p'asina haci esakinan un poco mas firme.

Ta increibel pa mira na television miembro di partido AVP sr. Marlon Sneek duna un demostracion con e biaha aki si, esta pa e di 12 biaha, lo trece cahanan di sushi di mihor calidad. Tambe el'a declara cu nan partido ta haci esey pa nan no tin cu mira den corant con nan a laga e cayanan despues di Carnaval, esta tur sushi.

Pues mester conclui cu si aña pasa partido MEP no a saca e potretnan di tur e sushedadnan cu partido AVP a laga atras, e aña aki nan lo a haci mescos ya cu nan ta un partido cu no concoce e palabra 'berguenza' den nan vocabulario.

Tambe sr. Sneek cu boca grandi y sin ningun tiki berguenza a declara cu despues di e parada di Carnaval di diadomingo awor e caha y saconan di sushi lo wordo recogi door di Serlimar. SI increibel, Serlimar!

Partido MEP ta contento cu porfin e dirigentenan di AVP ta mira e necesidad di existencia di un compania manera Serlimar cu durante 7 aña di gobernacion di AVP a wordo masacra te cu el'a hera sangra y muri, ya cu e minister di AVP no a percura pa cumpra trucknan di sushi nobo y a prefera di lanta e compania fantasma Aruba Bunita NV y p'asina complace un compinchi politico cu e puesto di director !



Ta danki na Minister Booshi Wever y Gabinete Oduber III cu a inverti den Serlimar y cu awe tin 8 truck di sushi nobo cu lo wordo usa den e ruta di Carnaval p'asina Mike y su secuasenan na grandi por parti caha y saco pa tur e carnavalistanan. After all, ta manera cu nan mes ta bisa cu ta Serlimar lo piki tur sushedad cu nan ta laga atras.

Foto : Trucknan nobo pa tira e caha y saconan di sushi di AVP

Invitacion

Aruba...
Ban hunto,
uni y celebra
nos identidad
y nos pais

30+ aña Himno y Bandera

20+ aña Status Aparte

2 di maart 2006 Misa Eucomenico

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte conhuntamente cu Comision 50 y Comision Celebracion Dianan Nacional(CCDN), tin e grato honor di invita bo persona pa un Santo Sacrificio di misa eucomenico, guia pa Monsigneur Luis Secco, pa asina nos tur hunto di forma solemne, rindi homenahe y gradici Señor Dios Todo Poderoso pa e 30 aña di nos Simbolonan Nacional y 20 aña di Status Aparte.

Fecha
2 di Maart 2006

Orario
7:30 anochi

Lugar
Plaza Betico Croes

3 di maart 2006 Inicio di Celebracion

Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Tai Foo Ramon Lee tin e grato placer di invita bo persona na e inicio oficial di conmemoracion di 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di nos Status Aparte.

Fecha:
3 di maart 2006

Lugar:
Stadion Guillermo P. Trinidad

Orario:
6'or di atardi te cu 10'or y mei di anochi

Trahe:
Preferibel luci orguyosamente e colornan di nos bandera

6:30	Salida di marcha di flambeu for di dilanti di Djispie na Playa
7:30	yegada di marcha na Stadion Guillermo Trinidad
7:45	Traspaso di Bandera di un generacion pa otro
8:00	Poesia Dramatico
8:20	Hisamento di Bandera y Cantamento di Himno Aruba Dushi Tera
8:25	Discurso di Minister di Cultura, sr. T.F. Ramon Lee
8:35	Discurso di Minister. Presidente, sr. N.O. Oduber
8:45	Presentacion di Coro di Maybeline Arends Croes
8:55	Video di acontecimientonan na 1976
9:20	Presentacion di Coro di Maybeline Arends Croes
9:30	Clausura di programa acompaña pa espectaculo Pirotecnico (vuurwerk)

Presenta dor di:
Comision 50 en cooperacion cu Comision Celebracion Dianan Nacional y
Ministerio di Labor, Cultura y Deporte
Victor Hugostraat 10-4 tel: 588-0900 fax: 588-0331 email: clea.tromp@aruba.gov.aw

Minister di Cultura
Tai Foo Ramon Lee

Wardacosta ta trece navegante di barco herida hospital cu helicopter

STA. CRUZ -- Helicopter di Wardacosta di Antiyas y Aruba, diabierna, den oranan di merdia a transporta un navegante di e barco di carga “Acacia N” cu lesion serio na su man drechi pa hospital Dr. Horacio Oduber.

E barco tabata navegando apenas algun miya for di awanan teritorial di Aruba na momento cu e accidente a sosode. Ta trata aki di e homber di inisial R.M.F.S., naci dia 22 di october 1968 na Chile. Personal di departamento di emergencia di hospital a ricibi e victima na su yegada y a start cu tratamento mesora. Despues di tratamento a intern’e den hospital pa asina e por ricibi tratamento mas avanza. E pilotonan di e helicopter a probecha di e ocasion tambe pa combersa cu hefe di departamento di emergencia di hospital, señor Ruben Croes y cu coordinador di e plan di emergencia y calamidad di hospital, señor Frans Figaroa.

Entre otro a combersa riba e facilidadnan cu hospital tin pa ricibi y trata pacientenan cu sufri un accidente riba lama grandi, kendenan mester keda transporta cu helicopter. Riba e foto por mira e pilotonan di e helicopter di Wardacosta di Antiyas y Aruba den compania di señores Croes y Figaroa.



Robert Anthony Vleeming a gradua di Universidad di Aruba





STA. CRUZ - Diabierna ultimo, 17 Februari 2006, a gradua di e Universidad di Aruba di e facultad Huridico sr.Robert Anthony Vleeming. El’a termina su studio defendiendo su tesis titula: De balansgarantie bij bedrijfsovernames. Miembronan di e comision di examen tabata mr.T.R. Riemersma, mr.G.A.E. Thode en mr.R.T.J.M.Oomen.
Universidad di Aruba ta desea sr.Vleeming hopi exito cu su logro.

Director di aeropuerto di Aruba, sr. Peter ta relata riba proyecto nobo pa seguridad di aeropuerto



STA. CRUZ -- Sr. Peter a cuminza na splica cu nan a cuminza cu nan ta trahando ariba un proyecto nobo pa seguridad di e aeropuerto. Awe nos ta para na un parti di hekki nobo, e no ta completamente cla. Pero pa e ocasion aki nos kier a probecha pa laga mira kico nos ta bezig cune. Full e hekkinan parti patras ta wordo cambia pa mas halto y nan ta di aluminium. E hekkinan banda pazuid ta bay wordo getrek te na e principio di pista 11. E lo bay cuminza banda di Havana Club.

E seguridad di e banda pazuid no ta na agrado. E hekki actual ta di 60 cm halto y mester wordo cambia. Nos a laga analiza e situacion aña pasa door di expertonan. E hekki nobo ta di 2.40 m. Cu esaki nos ta contribui un poco cu e seguridad di aeropuerto. Pa duna un impression, na e momento aki nos ta bezig cu e seguridad di aeropuerto, cu ta bay costa 13 miyon florin. E inversion ta bay te cu aña 2010.

Pa e renovacion di e hekkinan ta bay costa 3.5 miyon. Manera cu por mira cu e hekkinan banda di Noord tambe a wordo reemplaza. E banda di aerocargo y brandweer e hekkinan ta bieu lo haya un cara nobo tambe. E schuttingen lo wordo renova dentro di un paar di luna.























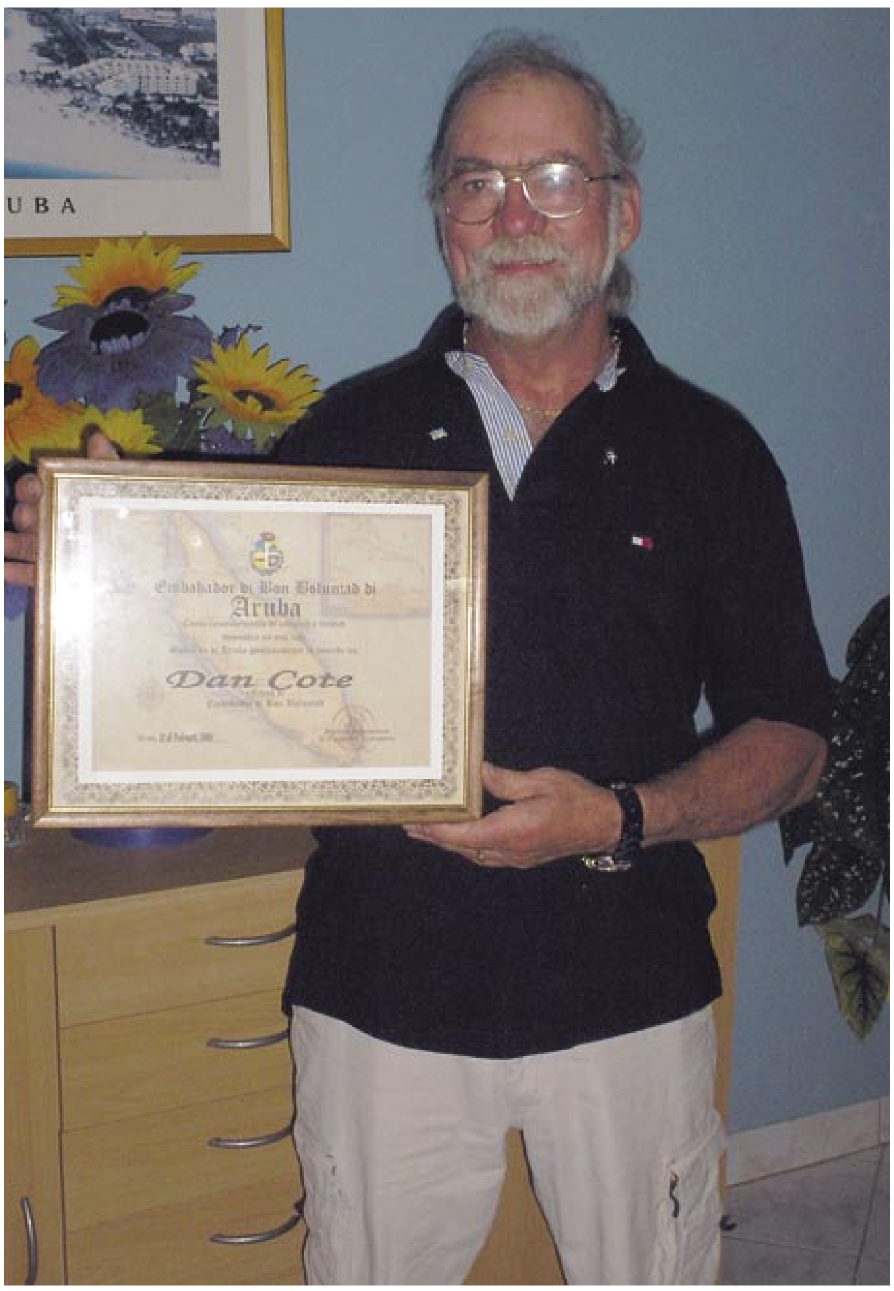


A honra Frank Oliveiro & Dan Cote na cas di famia Rodrigues

STA. CRUZ--Recientemente a honra como Embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba Frank Oliveiro & Dan Cote cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña caba consecutivamente. Sr. Frank ta comenta cu nan ta cumprando un cas na Aruba y cu lo nan sigui bishita Aruba y tambe nan ta biniendo desde aña 1985. Sr.Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

E mihor producto di Aruba ta nos mesun hendenan, ariba e potretnan nos por aprecia Sra. Rodrigues durante e ceremonia pegando e pinnan di e Escudo di Aruba y tambe esun di e bandera.

Ariba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu Frank & Dan y tambe Famia Rodrigues.





Relaciona cu dialuna despues di carnaval

Adaptacion di rutanan semanal di SERLIMAR

STA. CRUZ--En conexion cu e dialuna di carnaval, dia 27 di Februari, gerencia di SERLIMAR kier avisa un y tur, cu lo recoge e desperdicio residencial un dia después di e dia cu normalmente ta wordo recogi. Pues pa casnan cu normalmente ta pasa riba dialuna lo bira riba diamars; diamars ta bira diarazon y asina lo sigui durante henter e siman. Pa casnan cu normalmente ta pasa riba diabierna, lo recoge nan desperdicio riba diasabra. E siguiente siman, esta entrante 7 di Maart, lo sigui cu e schedule normal. Por favor, tene bon cuenta cu e adaptacion aki.



Segun Parlamentario, sr. Rudy Lampe

Medida tras di medida ta pone hendenan bay yuna forza

STA. CRUZ -- Otro siman diarazon di shinishi tur invoerrechten lo subi y cu consecuencianan cu esaki lo bay tin. Esaki ta otro medida cu gobierno ta bay tuma ariba pueblo. Tur producto cu no ta berdura, fruta y carni ta bay
ta 0%, pero esey e ta caba, pueblo lo ta bay tin beneficio cu esey. Tur otro producto cu te awor aki ta varia ente 6 y 8% ta bay conoce un aumento di 12%. Den hopi caso e aumento ta bay ta 100%. Gobierno ta bay tuma e medida aki, pasobra tin un buraco grandi den e presupuesto 2006 y ta pesey e no por bin parlamento. Un deficit tin eynan di 160 miyon florin y esaki ta medida pa cera e buraco aki. E consecuencia ta cu tur comerciante ta bay probecha di e ocasion aki pa subi prijs di tur producto. Bida ta bay bira hopi mas caro. Pueblo su capacidad di compra ta bay hopi mas atras. Despues cu Carnaval pasa ta bin e wayaba di Carnaval cu ta e aumento aki di invoerrechten of e diarazon di shinishi gobierno ta bay pone e pueblo yuna a force. Pasobra pa hopi hende nan placa no ta yega.



Sr. Mike Eman ta papia di e programa di AVP tene Aruba limpi den e temporada di Carnaval

STA. CRUZ -- AVP ta duna su aporte na yuda tene Aruba limpi. Den e tempo di carnaval nos sa cu e trabaonan pa Serlimar y instancianan ta hopi grandi pa tene e cayanan di Aruba limpi. Aña pasa nos a cuminsa cu e campaña di pone e cahanan na e ruta di Carnaval.

E aña aki tambe 1.500 caha lo wordo distribui na e ruta di San Nicolas diasabra mainta y diasabra anochi lo pone na e ruta di Playa tambe lo pone e cahanan di sushi. Naturalmente ta logico cu ora un gran cantidad di sushi ta bay ariba caya y esaki por wordo evita door cu bo ta pone un caha cu saco di plastic, saco di sushi esaki ta yuda grandemente. Sr. Eman ta sumamente contento di e activistanan di su partido cu a cuminza e proyecto aki cu ta di hopi trabao.

Algo importante ta cu aña pasa na e momento cu Serlimar cu tabata tin un conflicto cu minister, cu no a piki e sushi banda di caminda.

Cierto momento minister a purba acusa e cahanan di AVP como sifuera esey tabata culpa di e sushedad grandi cu a keda ariba caminda door cu minister no a logra pa Serlimar piki e pasashi ariba e dia ey. Tur aña e cahanan ta wordo piki door di Serlimar.

E ta un aporte hopi grandi y e aña aki e ta un aporte atrobe. Ta pidi e pueblo tambe pa na un momento cu nan tin un sushi waak rond pasobra e caha lo tey pa bo benta e sushi aden. Sr. Marlon Sneek ta na cabez di e organizacion aki. AVP ta sumamente satisfecho na e manera con el'a dirigi e trabao aki.



Caminda di Pos Chiquito ta keda drecha

STA. CRUZ-- Departamento di Obra Publico kier a trece na conocemento di pueblo y en particular e bario di Pos Chiquito cu pa dialuna 1 Maart 2006, ta bay cuminza cu e construccion di e caminda principal bieu di Pos Chiquito, for di e brug di Balashi (Pos Chiquito 1A) te cu Pos Chiquito 18B.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uso di e caretera aki si no ta pa bo yega bo cas.
E caminda menciona lo keda cera pa tur trafico den ambos direccion for di 07:00 am te cu 04:00 pm.

Esaki lo keda indica pa medio di borchinan y hekkinan di trafico. E trabao di e caminda principal bieu di Pos Chiquito lo tin un duracion di 8 siman. D.O.W. ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Djis un tiki información



E ultimo pais den aboli sclavitud tabata Mauritania na 1980.

Sra. Trudy Hassel ta pidi pa tur hende pasa e fin di siman di carnaval na un manera corecto

Duna respet pa haya respet

STA. CRUZ -- Sra. Hassel ta vocifera un peticio di sr. Dompig pa trece publicamente na conocimento di tur hende cu cuerpo policial ta trahando duro ariba e problematico di gang. A tene algun accionan e simannan cu a pasa, pero nan kier bisa tambe na e pueblo cu cuerpo policial no ta traha solamente ariba e parti represivo. Cuerpo policial conhuntamente cu tur instancia na Aruba ta preparando un proyecto grandi na unda ta bay enfoca hopi ariba e parti preventivo pa problema. Nos tur ta confrontando problema actualmente. Pesey cuerpo policial especial ta pidi tur hende pa keda pendiente pa e proyecto grandi aki cual nan ta bay anuncia den curso di otro siman. Nan ta pidi tur gremio y tur hende na Aruba pa uni forza pa ataca e problema cu actualmente ta violencia di gang. No kere cu cuerpo policial solamente t'ey pa tene accionan represivo pa detene hende. Tambe Cuerpo Policial ta preocupa y kier aporta tambe ariba e parti preventivo. E ta un proyecto grandi na unda "Let's talk 2" ta parti di dje. Ta pensa pa haci'e prome cu Semana Santa. E titulo ta: "Pakico tin violencia?". Tambe lo bay tin un atencion special pa e mayornan den "Let's talk 2". Awor cu ta dilanti di e evenementonan final di nos carnaval, Cuerpo Policial ta ataca cualkier problema cu tin, mesun cos cu a haci durante e ultimo simannan di carnaval. Ta keda ariba mes un cos y mesun ritmo di 'cero tolerancia' y ta pidi pueblo pa coopera cu polis. Duna respet pa bo haya respet bek. Ban trata pa e resto di carnaval finaliza na un forma corecto y dushi manera cu te awor el'a bay. E meta principal ta pa mantene orden y pa tur hende pasa un fin di siman dushi. E meta ta pa mantene trankilidad pa tur hende pasa un carnaval dushi.

Isaac Chin Strikes Again

STA. CRUZ -- Algun aña pasá, un buki di Isaac Chin, un residente local di Aruba, a ser publica, cu a recontá e storia colorido y hopi biaha doloroso di su bida, na unda cu el'a crece den un ambiente pober na British Guyana.

Con el'a termina na Aruba, cuídando un hardin yen di matanan di fruta, na edad di 87 aña, ta e topico di su di dos buki, cu a caba di mira luz di dia cu Loft Press Inc. "Tilly, The White Liver Woman," ta un compilacion di storianan cortico, te hasta mas encantador cu su prome incursion den literatura, cu "Where is Choy?"

Mientras cu su buki debutante "Where is Choy?" ta describí e paisahe y personalidad di su hubentud, for di e punto di bista di mucha, "Tilly the White Liver Woman" ta cubri e biahe di e escritor pa adulto, for di un ángulo picante y humoristico, compaña pa e gesto di pordon y comprension cu ta tipifica edad halto y sabiduria.

Tilly, ta un buki excelente, den un género popular Sur Americano, e realismo fantastico, na unda cu e fronteranan entre echo y ficcion ta un poco nublá. Mientras cu e echonan, tur ta presente, Isaac Joseph Chin a pasa door di un kaleidoscoop di aventuranan, envolviendo diferente carera y un variedad di muhernan, den diferente lugarnan exotico, y tambe ta masha aparente cu e la tuma e libertad, pa embeyecé y dramatizá e aventura y accion, pa segurá cu e lesadónan ta keda pegá na e buki.

Chin, un asociado di ingeniería for di Lago Oil & Transport Company, a bisa cu recientemente el'a domina e habilidad cu computer, cu a yude completa su di tres y proximo manuscripto "Natalee Holloway Case," cu lo ser publicá e luna aki.

E bukinan di Chin ta obtenibel den librerianan local y ta autentico Caribense. Esnan cu ta stima e cultura y color di e isla, lo haya e bukinan di Chin original y refrescante.



Minister di Cultura, Ramon Lee ta felicita Rey di Tumba y Calypso & Roadmarch King 2006, Danny Koolman y Claudius Philips

STA. CRUZ--E siman aki, Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, a expresa su mas sincero felicitacion na nos Rey di Tumba 2006, sr. Danny Koolman y na nos Calypso & Roadmarch King 2006, sr. Claudius Philips. Na e ocasion aki Minister di Cultura a entrega un plakkaat di reconocemento na e dos artistanan cu a sa di conkista un biaha mas e corona di Rey den carnaval 2006 pa loke ta tumba, calypso y roadmarch.

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte ta di opinion cu tanto Danny como Claudius ta dos artista grandi di Aruba cu merece tur sosten semper. Tur dos artista a sa di conkista e titulo maximo dunando un bon presentacion, usando nan creatividad y talento unico, pa asina un biaha mas convence e miembronan di hurado pa tuma e miho decision.

Pa medio di un encuentro cortico y un plakkaat di reconocemento, Minister Lee a expresa e sosten moral cu sigur sigur e dos artistanan yiu di tera aki merece, despues di e forma lamentabel con un publico chikito a trata nan despues di e Tumba Festival y e Calypso & Roadmarch Festival di e aña aki. Ministerio di Cultura ta kere enfaticamente cu esaki no tabata of ta opinion di mayoria di nos hendenan na Aruba cu tin carnaval na pecho, cu conoce bon musica y cu conoce e desaroyo musical na Aruba. E grupo di persona cu a keda te na final di e festival di Calypso y Roadmarch por ehempel, no ta representativo pa e multitud grandi cu a responde sumamente entusiasma durante cu OREO a haci su presentacion dia 4 di Februari ultimo. Como Minister di Cultura di Aruba Minister Lee kier a informa tanto Danny como Claudius, cu su persona y su ministerio den su totalidad ta admira y reconoce e talento unico cu e dos artistanan aki tin. Nan creatividad y talento ta algo cu ningun hende no por kita for di nan. Den tanto Danny su trayectoria artistico como esun di Claudius, nos ta papia di un trayectoria cu ta algo cu aki na Aruba te cu awor aki ta dificil pa un otro hende iguala.





Pa e motibo aki tambe Minister Lee a sugeri na Danny y Claudius pa sigui cu e bon trabao cu nan ta haciendo. Pa nan sigui traha di e forma profesional cu nan a haci semper y no laga ningun hende stroba nan di usa nan creatividad y talento unico cu creador a concede nan. Ta artistanan manera Danny y Claudius, por contribui na un desaroyo sano y positivo di nos actividadnan cultural na Aruba.

Alavez Ministerio di Labor, Cultura y Deporte ta elogia e tarea dificil cu e conhunto di hurado tabata tin durante tur tres festival. No tabata un tarea facil, pero Ministerio di Cultura ta convenci cu den e huzgamento di tur tres festival e hurado a sa di haci nan trabao lo mas profesional posibel.

Cu un parti di e publico cu ta bishita Festival di Tumba, Calypso y Roadmarch, por lo general, no por distigui fanaticada y conocemento di un area profesional, den e caso aki di musica, ta algo cu sigur sigur lo mester bay traha riba dje den e proximo añanan. Paso duna un opinion ta uno, tin conocemento di locual bo ta duna un opinion ariba ta algo otro. Ban nos tur hunto celebra nos cultura, nos carnaval, den harmonia y den un ambiente sano ta e apelacion na un y tur pa e fin di siman carnavalesco aki.

Parlamentario sr. Mike Eman ta splica di e situacion precario di e pais

Pueblo tin derecho di protege su pais y su pueblo

STA. CRUZ -- Un pais su situacion monetario ta precario ora cu Banco Central tin cu tuma medida. E situacion di turismo ta mustra cu tin un caida, anto e pais aki cu mester atende cu e crisis financiero economico monetario no tin un presupuesto y ni cifranan di turismo. Banco Central ta pone man na cabez y ta cuminza pone medidanan riba e pais aki. Peor ainda ora cu Banco Central cu e crecemento economico di Aruba tambe lo cuminza bay atras, Lo no lo tin crecemento economico na 2006. Combina esaki cu e deficit grandi cu tin na e momento aki, tambe e problemanan cu turismo cu nos tin. Gabinete Oduber a hinca nos pais Aruba den un crisis financiero economico monetario hamas bisto den e pais aki; unicamente comparable cu e tempo cu Lago a cera e mesun gobierno aki di e partido MEP a laga pais Aruba cu 40% di desempleo y 50% di su entradanan a bay perdi. Nos ta sumamente preocupa cu e desaroyonan aki. Nos ta den e celebracion di Carnaval aki na Aruba. Pasobra mescos cu Banco Central ta sinti'e como su obligacion tanto legal pa controla e desaroyo monetario aki na Aruba como moral pa alarma e pueblo aki y na mesun momento ta sintie como nan responsabilidad pa analiza e relatonan aki y duna e pueblo Arubano un splicacion y ta pesey AVP ta sumamente preocupa cu e desaroyonan cu ta tuma lugar. Aruba ta bay di Guatemala pa Guatepeor.

Nos comunidad mester cuminza concentra su mes ariba kico ta bay haci cu e cambio di rumbo di nos pais. A mustra ariba e derecho cu e pueblo tin di lanta para y demostra. Partido MEP no ta kere cu e pueblo tin derecho pa protege su pais y protege su pueblo.

Sr. Eman ta bisa sr. Oduber para mira y lo bo mira cu e pueblo aki tin e derecho y e pueblo aki lo sa di sali na defensa di su pais



Tony & Kathi Licardo honra na Caribbean Palm Village

STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como Embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba Tony & Kathi Licardo kendenan ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña caba consecutivamente.
Sr. Licardo ta comenta cu nan ta hopi contento cu nos producto y cu lo nan sigui bishita Aruba y tambe nan ta biniendo desde aña 1985.
Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e isla.
Riba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e pareha honra y tambe Joseph di Caribbean Palm Village.





Otro caso a hera ripiti su mes: Ta busca Adrianne Delaney na Merca

STA. CRUZ—Toch por bisa cu di otro banda, e banda positivo cu e biaha aki nan a haya e hoben perdi, Adrianne Delaney na Aruba. E hoben mes a cumpra su ticket y bin Aruba, ya cu e tin conocir aki na Aruba.

Plympton Police Searching For Missing Teen
Police in Plympton are asking for the public's help in the search for a missing 19-year-old girl.
Investigators say Adrianne Delaney was last seen early Saturday morning, February 18.
Delaney was driving a brown 2002 Ford Explorer with Massachusetts registration 4-7-J-S-3-2.
Delaney is a white female, 5'4" tall with blonde hair and blue eyes, weighing 105-110 lbs.
She is a a student at Massasoit College in Brockton and may be in the immediate area.
Plympton Police and several other South Shore Police Department's are actively investigating this case.
Anyone with any information should call the Plympton Police at 781-585-3339.

Truth is Stranger than Fiction: Missing Girl Adrianne Delaney Found in Aruba

February 24th, 2006

Adrianne Delaney, a student at Massasoit College in Brockton, MA was last seen early Saturday morning, February 18. Her vehicle was just recently found and now so has she. Just when things cannot seem to get any stranger we get a reverse missing persons story out of Aruba.

Plympton Police notified the media this morning that 19 year old Adrianne Delaney has been located in Aruba. Yes, that is correct, Aruba. Ms. Delaney has left the area on a recent flight out of Boston to Aruba. Police have confirmed that Ms. Delaney did in fact purchase a ticket and appears to be traveling alone. Although at this time it appears she is acting on her own free will, the Plympton Police continue to actively interview individuals familiar with her situation and will be working with Federal officials to locate and interview Ms. Delaney. Ms. Delaney has previously visited the Island and has acquaintances there." Talk about your strange coincidence with Aruba being in the focal point with the Natalee Holloway disappearance. Wonder who her acquaintences are down there and why she would do such a thing? Also wonder if this was a purchased same day ticket or done in advance. A same day ticket to Aruba could not be cheap.



Line-up pa parada di San Nicolas 2006

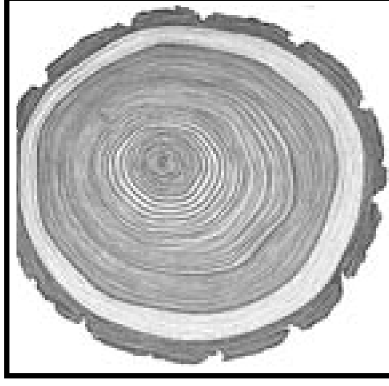
Aki ta sigui e line-up pa e parada di San Nicolas 2006. Habriendo e parada nos ta haya e banner di Fatum, cu e tema Fantasy Angels. Banda cu lo compaña lo ta The Creators. E grupo ta consisti di 28 persona.
Despues ta sigui Colegio Arubano/Pan Cayente 2006 cu Reina di Carnaval di Aruba 2006. Tema pa e grupo aki lo ta "Hats to Impress World Cup Carnaval Madness. Banda cu lo compaña Colegio lo ta ATN-G. E grupo ta consisti di 350 persona.

Despues ta sigui grupo number dos, cu ta Jubilee, compañando Reina Hubenil di Aruba 2006. Tema pa e grupo lo ta Rio y banda cu lo compaña Jubilee lo ta Impar. E grupo ta consisti di 100 persona.
Como grupo number 3 nos ta haya TOB, compañando Mrs. Carnaval. Tema pa e grupo lo ta Reaching for the Stara. Youth X-Treme y NBO lo ta compañando TOB, cual grupo ta consisti di 350 persona.
Como grupo number 4 nos ta haya Carosa di SAC plus bar, kendenan lo wordo compaña pa TBS Brass Band y nan bar.

Como grupo number 5 nos ta haya Women's Club, kendenan lo ta na encargo cu e parti di concientizacion.
Como grupo number 6 nos ta haya Champagne, cu e tema El Dorado "Lost City of Gold". Bandanan cu lo compaña Champagne lo ta BMW y Zodiac. Champagne ta consisti di 350 persona.
Como grupo number 7, nos ta haya Los Laga Bai, cu e tema Sultannan den Ambiente. Manera tur aña, Robert y Su Solo Banda Show, lo ta compañando e grupo, cu ta consisti di 400 persona.
Como grupo number 8, nos ta haya Mena Erasmus y Chia Boekhoudt, cu e tema Madushi y Padushi.

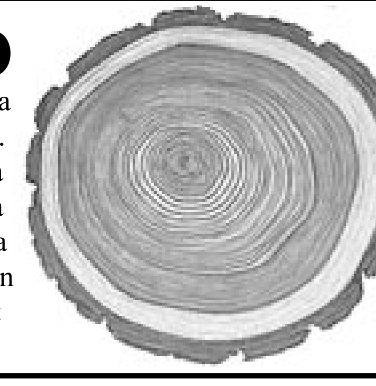
Como grupo number 9, nos ta haya Hospi Jollies, cu e tema Let's Celebrate 20 aña cu Hospi Jollies, cual lo wordo compaña pa e banda Blade. Lo tin un total di 175 persona participando den e grupo aki.
Entre grupo number 9 y 10, lo bay bin un bar di SAC.
Como grupo number 10, nos ta haya Graficas Aruba Carnival Group, cu e tema Graficas Goes Vegas, cual lo wordo compaña pa OREO. Graficas lo tin un total di 550 participante.
Como grupo number 11, nos ta haya Sunrise Carnival Group San Nicolas, cu lo bin cu e tema God & God's of Egypt. Banda cu lo compaña Sunrise lo ta Tsunami. Lo bay tin entre 350 y 400 participante pa e grupo.
Como grupo number 12, nos ta haya Splash Carnival Group, lo bin cu e tema Golden Fantasy y lo wordo compaña pa e banda Splash. Splash Carnival Group ta consisti di 150 participante.
Como grupo number 13 nos ta haya Flash 'n The Dark, cu lo bin cu e tema di Jungla Jane Looking for Tarzan. Banda cu lo compaña e grupo ta Le Groove y e grupo ta consisti di 100 participante.
Grupo number 14 ta Pa Pasa Pret, cu lo bin cu e tema di Bin cu bo Fantasia. Banda cu lo compaña e grupo ta Sea Scout Band y Pa pasa Pret ta consisti di 100 participante.
Por ultimo, como grupo number 15 nos ta haya The Boss, cu lo bin cu e tema di Racing y ta consisti di 15 participante.

Como last lap band nos ta haya Kazu, kendenan lo entretene un y tur cu su dushi musica den e ultimo pasada di Carnaval na San Nicolas.



Eco-Info: Un palo generoso

Si bo waak un palo cu stam casi 1 meter, conta cu e tin casi 100 aña. Un filosofo famoso a bisa 'Esun cu destrui un palo, a destrui 1000 otro bida.' Dicon. Un pal'i mata grandi tin hopi balor. E ta duna sombra y proteccion pa entre otro parha y insectonan. E ta alimenta diferente bestia cu e nectar den su flor, su fruta, simiya y foyonan. Su raisnan ta wanta e tera hunto y ta chupa awa para y evita erosion. E palo ta produci oxigeno, esencial pa nos rosea. Tambe e ta absorba carbon dioxodo, e gas, cu según scientificonan ta ocasiona globalwarming y asina ta cool down e atmosfera. Ta proba cu den ciudadnan ta haci mas calor door di scarsedad di mata y cement cu asfalt ta absorba cayente. Pesey, ban respeta y conserva nos matanan grande.



Partido Demokrátiko Boneriano

Na Bonaire sr. Jopie Abraham ta hopi preocupa ya cu su partido cu tambe ta forma parti di Eilandsraad di Bonaire no a ricibi invitacion. Tampoco Eilandsraad di Bonaire den su totalidad no a haya invitacion pa forma parti den e grupo di trabao relaciona cu e Structura Estatal. No a haya e lista di e personanan cu a ser apunta pa forma parti di tal comision. Den cuadro di esaki sr. Jopie Abraham a manda un carta dirigiendo su mes na gezaghebber di Bonaire pa por haya tal informacion.

PARTIDO DEMOKRÁTIKO BONERIANO

Aan de Voorzitter van de Eilandsraad van Bonaire,
de heer H. Domacasse, gezaghebber;
Bestuurskantoor Wilheminaplein #1,
BONAIRE Bonaire, 13 februari 2006

Geachte heer gezaghebber,

Middels o.a. publicaties in de media en anderzijds heeft onze fractie kennisgenomen van een aantal commissies c.q. werkgroepen inzake Staatkundige Structuur die zijn samengesteld en waarin ook zijdens Bonaire een aantal leden zijn aangewezen.

Naast de Voorbereidingscommissie RTC en (vier) subwerkgroepen zijn in de start-RTC slotverklaring ook werkgroepen genoemd die inmiddels zouden zijn geinstalleerd.
Aangezien de Eilandsraad noch onze partij c.q. eilandsraadfractie door u noch door het bestuurscollege in kennis wordt gesteld laat staan betrokken wordt bij de aanwijzing van vertegenwoordigers van Bonaire bij de voorbereidingen in het kader van staatkundige veranderingen die op komst zijn, verzoek ik u bij deze mij mede op grond van de ERNA (Eilandenregeling N.A (art. 62) en het Reglement van Orde van de Eilandsraad (art. 39) een overzicht te verstrekken van alle bestaande commissies c.q. werkgroepen in het kader van de Staatkundige Structuur met vermelding van de namen van alle, maar met name de door “Bonaire” aangewezen personen. Gaarne ontving ik ook een kopie van de op die benoemingen/aanwijzingen betrekking hebbende adviezen en besluiten.
Ook vernam ik dringend van u en uw college wat de redenen zijn dat de Eilandsraad noch onze fractie bij de aanwijzing van de boneriaanse (delegatie-)leden betrokken wordt met name voor wat betreft de “werkgroep directe/nieuwe banden”.
Ik verzoek u gaarne een zo spoedig mogelijke beantwoording en vestrekking van de verzochte informatie.

Bij voorbaat dank.
Hoogachtend,
Jopie Abraham
Factievoorzitter PDB

Partido Demokrátiko Boneriano

Despues di a manda su carta pa gezaghebber tocante e nombracion di personanan den e comision pa structura estatal, sr. Jopie Abraham a haya contesta di presidente di Eilandsraad y consecuentemente sr. Jopie Abraham a debolbe esaki cu lo siguente ya cu sr. Abraham a haya informacion insuficiente. No a haya informacion riba locual el’a pidi. Locual e kier sat a kende ta forma parti di e comision of grupo di trabao cu lo representa Bonaire. Sr. Jopie Abraham no ta di acuerdo cu no a duna PDB representacion den e comision y ta expresa su disgusto pa exclui PDB for di e grupo di trabao.

PARTIDO DEMOKRÁTIKO BONERIANO

Aan de voorzitter van de Eilandsraad
en het Bestuurscollege van Bonaire,
Plasa Wilhemina # 1, Bonaire, 24 februari 2006
ALHIER

Geacht College en heer Gezaghebber,

Naar aanleiding van uw schrijven dd. 23 februari 2006 nr. 26002484 als antwoord op de
door mij gestelde schriftelijke vragen dd. 13 februari 2006 kan ik u berichten dat de door U verstrekte informatie zeer onoverzichtelijk en onvolledig is. U verwijst naar “bijgevoegde” besluiten die niet zijn aang etroffen.

Ik verzoek u gaarne alsnog op een overzichtelijke wijze per commissie en/of werkgroep te vermelden wie nou uiteindelijk Bonaire daarin vertegenwoordigt.
Welke commissie c.q. werkgroepen zijn er ingesteld en wie zijn de leden.
Tevens heb ik u verzocht om kopie van de op die benoemingen/aanwijzingen betrekking hebbende adviezen en besluiten. Deze waren niet bij uw antwoord gevoegd.
Op grond waarvan acht u het een bevoegdheid van het bestuurscollege en niet van de eilandsraad om de leden aan te wijzen en zelfs niet op zijn minst een kopie van uw BC-besluiten aan de eilandsraad te doen toekomen? Of bestaan die gewoonweg niet?
Gaarne ontvang ik van U een kopie van het eilandsraadbesluit waarbij de door de genoemde commissie met de leden Thielman,Martis en Oleana is ingesteld.

Voor de goede orde wijs ik U er nogmaals op dat onze fractie zich absoluut niet kan verenigen met de wijze waarop u de eilandsraad en de PDB-fractie uitsluit en niet betrekt bij aangelegenheden aangaande de toekomstige staatkundige structuur van Bonaire.
Wij zijn van oordeel dat de belangen van het eilandgebied Bonaire op deze wijze niet gediend worden.

De verzochte documenten en informatie tegemoet ziende, verblijf ik,

Jopie Abraham,
Fractievoorzitter PDB

Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

Sra. Maria Croes a keda corona como reina di ministerio di Husticia

STA.CRUZ--Dia 23 Februari a corona e reina di oficina di Ministerio di Husticia.

Esaki a keda den persona di sra. Maria (Tina) Croes. Prins a keda sr. Juan Lopez y Pancho sr. Oscar Werleman.

Un pabien na tur ta bin specialmente di Ministro di Husticia, sr. Rudy Croes y tur colega di trabao. Alavez Ministro di Husticia Rudy Croes kier a manda su mensahe pa e ultimo weekend di Carnaval aki, cual ta pa goza di nos Carnaval sanamente, no abusa di alcohol, corda riba e cuido di nos muchanan y si bo ta bebe, no stuur y si ta abo ta e persona designa pa stuur, no bebe.

Un Carnaval sigur ta bon pa nos tur.



Line-up pa parada di Oranjestad 2006

Aki ta sigui e line-up pa e parada di Oranjestad 2006.
Habriendo e parada nos ta haya e banner di Fatum, cu e tema Fantasy Angels. Banda cu lo compaña lo ta The Creators. E grupo ta consisti di 28 persona.
Despues ta sigui Colegio Arubano/Pan Cayente 2006 cu Reina di Carnaval di Aruba 2006. Tema pa e grupo aki lo ta “Hats to Impress World Cup Carnaval Madness. Banda cu lo compaña Colegio lo ta ATN-G. E grupo ta consisti di 350 persona.
Despues ta sigui grupo number dos, cu ta Jubilee, compañando Reina Hubenil di Aruba 2006. Tema pa e grupo lo ta Rio y banda cu lo compaña Jubilee lo ta Impar. E grupo ta consisti di 100 persona.
Como grupo number 3 nos ta haya TOB, compañando Mrs. Carnaval. Tema pa e grupo lo ta Reaching for the Stara. Youth X-Treme y NBO lo ta compañando TOB, cual grupo ta consisti di 350 persona.
Como grupo number 4 nos ta haya Carosa di SAC plus bar, kendenan lo wordo compaña pa TBS Brass Band y nan bar.

Como grupo number 5, nos ta haya Hospi Jollies, cu e tema Let’s Celebrate 20 aña cu Hospi Jollies, cual lo wordo compaña pa e banda Blade. Lo tin un total di 175 persona participando den e grupo aki.
Como grupo number 6, nos ta haya Graficas Aruba Carnival Group, cu e tema Graficas Goes Vegas, cual lo wordo acompaña pa OREO. Graficas lo tin un total di 550 participante.
Como grupo number 7, nos ta haya Mena Erasmus y Chia Boekhoudt, cu e tema Madushi y Padushi.
Como grupo number 8 nos ta haya Flash ‘n The Dark, cu lo bin cu e tema di Jungla Jane Looking for Tarzan. Banda cu lo compaña e grupo ta Le Groove y e grupo ta consisti di 100 participante.
Como grupo number 9 nos ta haya Champagne, cu e tema El Dorado “Lost City of Gold”. Bandanan cu lo compaña Champagne lo ta BMW y Zodiac. Champagne ta consisti di 350 persona.
Entre grupo number 9 y 10, lo bay bin un bar di SAC.
Como grupo number 10, nos ta haya Sunrise Carnival Group San Nicolas, cu lo bin cu e tema God & God’s of Egypt. Banda cu lo compaña Sunrise lo ta Tsunami. Lo bay tin entre 350 y 400 participante pa e grupo.
Como grupo number 11, nos ta haya Los Laga Bai, cu e tema Sultannan den Ambiente. Manera tur aña, Robert y Su Solo Banda Show, lo ta compañando e grupo, cu ta consisti di 400 persona.

Como grupo number 12, nos ta haya Splash Carnival Group, lo bin cu e tema Golden Fantasy y lo wordo compaña pa e banda Splash. Splash Carnival Group ta consisti di 150 participante.
Grupo number 13 ta Pa Pasa Pret, cu lo bin cu e tema di Bin cu bo Fantasia. Banda cu lo compaña e grupo ta Sea Scout Band y Pa pasa Pret ta consisti di 100 participante.
Por ultimo, como grupo number 14 nos ta haya The Boss, cu lo bin cu e tema di Racing y ta consisti di 15 participante.

Como last lap band nos ta haya Kazu, kendenan lo entretene un y tur cu su dushi musica den e ultimo pasada di Carnaval na San Nicolas.







Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

Rosario College a saca su Reina y Princesita

Rosario College a celebra fiesta di Carnaval cu su alumnonan y nan a eligi nan figuranan di carnaval 2006.

Princesita ta Camila Lopez di Klas 3A y su Prins y Pancho Keith Cayama y Luvidio Arrindell como Reina di Rosario College a keda Eligi Jouselle Oduber di Klas 4B. Hunto cu su Prins y Pancho Mayron Daia y Edward Huiza.

Un palabra di felicitacion ta bay pa e altezanan di Rosario College y un mensahe di Rosario College ta: disfruta sanamente di e ultimo weekend di Carnaval. Un biaha mas. Pabien.













Compra a celebra su fiesta di Carnaval cu su empleadonan

STA. CRUZ – Den un ambiente sumamente a la Bachanal, gerencia y empleadonan di Compra N.V. a celebra su fiesta di carnaval den nan Warehouse ayera tardi. Durante e fiesta aki, a elegi nan prins y pancho, kendenan ta den persona di Giovanni Alders y Roque Angela. Como prome finalista pa eleccion di Reina di Compra a keda den persona di Carolina Jacobs y como Reina di Compra a keda elegi Ruth Fingal. Un palabra di felicitacion ta bay na e ganadornan y tambe na staff y personal di Compra cu e tremendo celebracion aki.









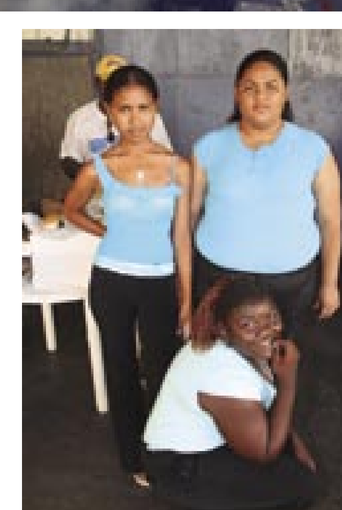












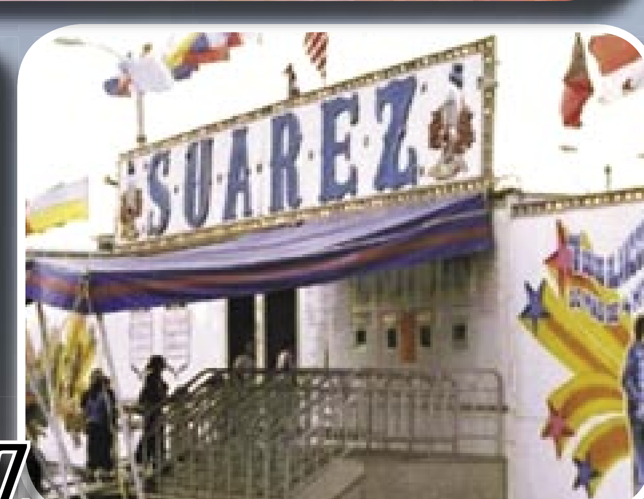
Circo hermanos Suarez







Pino Suarez



Esposo di Sandra Suarez y partner di nos negoshinan.

Invitacion:

Circo Hermanos Suarez ta extende tur amigo, famia y conocirnan pa acto di entiero di

Jose Crispin Suarez

Mihor conoci como "Pinito"

Gerente di Circo Hermanos Suarez y Esposo di Sandra Suarez

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna, 27 Februari 2006 pa 2' or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

DEPORTE

Brazil Jrs. A gana San Luis 2-1

STA. CRUZ – A continuacion di e campeonato di AVB-SETAR 2006, a enfrenta otro den division uno, e dos ekiponan di Brasil Jrs. y San Luis, den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. Ya for di tempran caba Brasil Jrs. ta bin ta dominando e partido cu pasenan bon combina. Pasenan largo y velocidad tabata e armanan principal pa Brasil Jrs. E promer gol pa Brasil Jrs. ta bin na di 31 minuut di wega, cu ta wordo anota door di Jehtro Croes. No ta tarda mucho cu ta e mesun Jehtro ta ricibi un pase pa kita defensa for di su curpa pa asina haci e score 2-0 na favor di Brasil Jrs.
Cu e score aki tambe halftime a bay aden. Di dos tempo si a cuminza un poco bruha cu pasenan mal dirigi y mal control di bala. Masha poco tiro tabata tin riba gol. Faltando un minuut pa e wega termina John ta haci un solo rush for di mas of menos 40 meter for di gol pa pasa tres defensa di Brasil Jrs. Na ultimo momento e ta wordo tumba den area penal y asina refree principal, Frans Dijkhoff ta concede un penalti na San Luis.
E penalti ta wordo tuma door di C. Borja cu ta score pa corta e bentaha na 2-1. Cu e score aki tambe a partido a termina.
Brasil Jrs. awor tin 13 punto mientras cu San Luis tin 15 punto den division uno.















DEPORTE

Resultado di Try-Out di Hisamento di Peso den Compleho Deportivo Frans Figaroa

STA. CRUZ -- Diarazon atardi, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene un try-out di hisamento di peso den Compleho Deportivo Frans Figaroa pa atleta cu apenas tin tres luna ta train y por a mira bon actuacion di nan. Atletanan cu a participa tabata Angelo Geerman den categoria di 85kg a pone un total di 85kg, Alexander Dick den categoria di 77kg a total 182.5kg, Jeremy Lacle den categoria di 85kg a total 120kg, Elvis Farro den categoria di 105kg a total 165kg, Patrick Hoek den categoria 94kg a total 165kg y por ultimo Edsel Vos den categoria di 105 plus masters a total 240kg. como scorer a fungi Emiterio Bareño y referee Hugo Themen. Aruba Amateur Weightlifting Association ta felicita e atletanan cu nan bon actuacion.

Dia 18 maart 2006 lo bay tin e Torneo Himno y Bandera den Compleho Deportivo Frans Figaroa.







Encuentro entre veteranonan di Baseball

STA. CRUZ -- Diamars awor, 28 di Februari pa 5'or di atardi, na Joe Laveist Ballpark lo tin un encuentro entre Aruba y Merca den categoria di veterano 45+.
E team di Aruba ta wordo maneha pa Val Peterson, mientras cu e team di Merca ta wordo guia pa John Gillmore. Esaki ta di 2 biaha den 3 aña cu e team aki ta bin hunga un encuentro deportivo contra un ekipo di Aruba. E ekipo aki ta biaha den barco Crucero den Caribe y ta haci peticion na e Federacionan di e islanan pa organiza e encuentronan aki pa nan. Asina ta cu ABBA a yuda organiza esaki.

Un palabra di felicitacion ta bay na ABBA cu organización di e encuentro aki, cu ta haci esaki un union den e dos paisnan pa loke ta trata deporte. Asina ta, un y tur, bin presencia e tremendo wega aki den Joe Laveist Ballpark, dia 28 di Februari proximo.

Directiva di Bubali Sport Club a keda eligi

STA. CRUZ – Recientemente directiva saliente di Sport Club Bubali a tene nan reunion annual y a discuti diferente punto di agenda y a tambe a duna informacionnan na miembrecia.
A ser eligi unanimamente como presidente, sr. Everardo van der Biezen (Fechi) y demas miembronan a keda eligi den e puestonan durante un encuerto diabierna, dia 24 di Februari pa 8'or di anochi na Clubhuis Bubali.
Nombernan di demas miembronan pa directiva ta como lo siguiente: Fidelio Maduro, Jacinta Maduro, Jacky Eckmeyer, Eugene Farro, Sumaira Hamawi, Norwin Gomes, Ricardo Zievinger.
Un palabra di felicitacion ta bay na Sport Club Bubali pa eleccion di nan directiva.

CLASIFICADO

Economico 10 florines

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!



Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

Ta pinta mapa

pa cas y taxatie raport
Yama na 5852222 of 5942122
Of pasa na Sabana Grandi 40

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Ta busca

Trahador pa cushina cuminda crioyo
Interesadonan por yama 7437267
Maracas Take Away
Maracastraat 40

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta Bende

Un scooter marca Honda motor 150.
Pa solamente Afls. 800,-
Pa mas información yama: Cel 5637835



Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE

FORD MUSTANG 1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Joally's Beauty Parlor & Bubble's Divine Hands

Joally's Beauty Parlor den Santa Cruz Building 2000 Y **Bubble's Divine Hands** na Avenida Milo Croes 22-C
Awor tin prijs Special riba tur tipo di Jeans, e.o. Blusa, Top, Carson y e jeansnan na moda cu tur sorto di dibuho.
Tambe nos tin asesorio moderno pa tur ocasión.

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI 1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama: 5688826

Ta Bende

1 Chevrolet Metro 2001
Den bon condicion
Afl. 7200.00
Yama: 7417712

Pa carnaval di Sa Nicolas

25 Febuari 2006 y Playa 26 Febuari, Juffrouw Lena lo tuma mucha na Bigbird speelschool. Paradera 3. Di 8'or di mainta te cu 6'or di atardi.
Tel: 5666378

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-
Yama 565-6261

Ta Bende

Ford Explorer 1998 full equipped
4 wheel drive, automatic, casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Busca

Brickell Bay Beach Club
is looking for a dishwasher (full time)
must have permit, must be over 18
Call between 1-4 pm
7307600 or 5869099

Ta Busca

Juan Walle Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICA-

Private investigator

Bo tin duda of desconfiansa?
Bo pareha ta gañabo? Resultado garantisa!
Nos agentenan ta haci tur trabao discreto y 100% di confiansa
Tel: 5623265

Bo persona ta un taxista?

Bo ta desea di gana un bon comision?
Please yama cellular:
5924446

Ta huur

Apartment na Sabana Grandi 40
Prijs: Afls. 650,- pa luna. Borg Afls. 300,-
Awa y luz inclui
Pa mas información yama 5857298

Ta Bende

Un laptop na e prijs di Afl.1800,- model:
Hurican, Microsoft Windows XP Profesional, Version 2002, Intel (R) Celeron (R) CPU 2.20 GHz, 704 MB of RAM
Por yama 562-6981

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Ta Bende

1 Computer Pentium 4 den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

Ta Bende

Un bureau pa un ehecutivo (abogado, ministro, director) nobo nobo den su empaque, una beyeza, financiamento ta posibel.
Yama 5941402

Ta Bende

Tereno propiedad na TAMARIJN (Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info yama tel: 5626233

OPORTUNIDAD PA TRABAO SOLICITA

Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas información por yama na 5920249 of 5924749

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia, Marine Plywood. E no ta gefiber y ni geverfd. Pero ora cumpra e boto, ta haya e paña di fiber y verf cun'e. Prijs solamente fl.3000,-. Pa mas información yama 745-6099.

Mediterranean Villas N.V.

Tin mester di:

- Arbeider
- Metsla
- Verfdo
- Helper

Pa mas informacion yama tel: 5685332

Urataca Center

Urataca 12
Tel: 5855212

Tin mester di
Dos Pizzamaker

Pasa personalmente entre
9'or di mainta y 12'or di merdia

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire 2000
Full equipped y den bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403

Ta Huur – Te Huur – For Rent

Petfalim

Ave. Milo J. Croes 118-A
Tel: 297-5883948/5823194 Fax: 297-5883945
P.O. Box 353/336, Aruba, Dutch Caribbean
E-mail: doorhandle@setarnet.aw

Den edificio di "Ling & Sons Supermarket" promer piso

- Espacio di 450m² of 4590 square feet
- Segun normanan di Brandweer y veiligheidsdienst
- Tin linea di telefon, awa, coriente, airco
- Suficiente parkeerplaats bon situa na Bushiri

Pa información: por bel 5823194/5883948, puntra pa sr. Petronia.
Por haci un cita pa mira e lugar y haya mas información.

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- "as is, where is"
(E motor a wordo "overhauled" recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Mediterranean Villas N.V.

Tin mester

- Metsla
- Carpinte
- Helper

Ta Bende

1 Frigidaire "Whirpool"
12.4 cu ft.
Prijs Afls. 375,-
Tel: 5829898

Michelle Winklaar di Digicel Aruba Cuida bo celular durante paradanan di Carnaval



STA. CRUZ-- No ta for di awor, sino ta for di masha tempo caba e tendencia aki ta algo cu a bin ta creciendo tur aña.
Cada bez cu tin eventonan di Carnaval, mesora si dialuna ta yega un cantidad di clientenan na Digicel, reclamando cu nan a perde nan celular. Hortamento di celular durante paradanan di Carnaval ta un tendencia mundial cu Aruba no ta excepcion di dje. Ta pesey, un apelacion ta bay na tur esnan cu ta bay mira Carnaval cu nan celular, pa percura cu bo tin'e bon cuida. Kizas ta un bon idea pa bo percura pa bo tin bo numbernan nota un caminda of hinca den un otro telefon. Hecho ta cu un celular por wordo reemplaza facilmente, ta e numbernan cu bo ta perde ta locual ta causa tanto inconvenencia asina.

Pa por sigura cu tur hende por comunica cu otro facilmente den e weekend aki, Digicel a percura pa tin extra cobertura door di trece un cel-site extra riba e ruta di Carnaval.

"Esaki ta algo cu nos ta haci tur aña. Nos kier ta sigur cu tur hende por yama otro sin cu nan ta haya e netwerk ocupa" asina Michelle Winklaar a bisa. Mester comprende cu ta tanto yamada un cel-site por procesa na mes momento y ora bo tin tanto mil hende den e mesun area ta haci yamada pareu, e por congestiona e sistema. Teniendo tur esaki na cuenta, a percura pa por cumpli cu e demanda cu tin e weekend aki. Michelle Winklaar, siendo e gerente general di Digicel Aruba, ta manda su mihor deseonan pa tur hende disfruta di Carnaval sanamente, goza hopi, percura pa bo ta comunicabel na tur momento y cuida bo celular. Awendia celularnan ta caro, pues consider'e un inversion valioso, cu lo bo no kier perde!



Ela keda canta "Hot-Hot-Hot"

Turista Curazoleño a gana 10 mil dollar den Crystal Casino

Contento cu el'a scoge pa bin mira Carnaval di Aruba



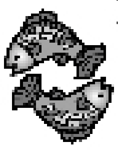
ORANJESTAD – Ta trata aki di e turista Kenneth Martines for di Curaçao, kende a dicidi e aña aki pa bin pasa Carnaval na Aruba. Claro cu unabez na Aruba el'a opta pa bin purba su suerte den Crystal Casino. Hungando na a machine "Red-White-Blue" di $1.00 na un dado momento el'a logra haya e combinacion di e tres sietenan banda di otro. Mesora el'a cuminza canta "How you feeling? Hot-Hot-Hot" cu tabata e indicacion na e personal di casino cu aparte di tabata contento, cu e machine tabata "hot" tambe. E combinacion aki ta paga no menos cu $10.000.00 net pa e turista aki por pasa su Carnaval sin problema riba nos isla. Pabien na e hungador cu suerte aki!

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



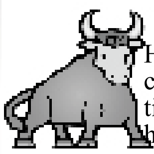
Aquario: 20Jan.-21Feb.
Cosnan ta birando cayente, y apesar di loke bo scucha, laga bo intuicion guiabo. Bo por y lo logra gana respet, mientras cu bo ta mantene bo mes na bo propio standartenan. Number: 5.



Piscis: 21Feb.-20Maart.
Un persona di bo pasado lo mustra interes. Problemanan encuanto un miembro di famia mas bieuw lo causa algun restriccion di loke bo por y no por haci. Bo actitud responsable lo papia pa su mes, haciendo bo mustra bon. Number: 18.



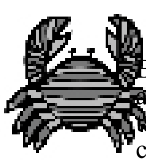
Aries: 21Maart.-19April.
Scucha loke un famia mas bieuw of un amigo tin di bisabo. Asuntonan emocional encuando muchanan lo surgi. Esaki no ta e dia pa cuminza un argumento of un desacuerdo cu un persona, kende ta sigui su propio rumbo. Number: 23.



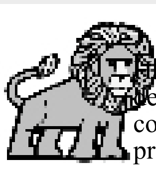
Tauro: 20April.-20Mei.
Habri bo portanan pa famia y amigonan. Lo bo ta capaz pa bin cu ideanan di Pasco na ultima ora. Bo tin cu tuma bentaha di un oportunidad pa biaha , hasta si bo ta cera cu cas. Number: 28.



Geminis: 21Mei.-20Juni.
Calma bo mes y no "overreact" of haci di mas. Bo por entretene, socializa of mescla negoshi cu placer, tur, caminda tin resultadonan hopi interesante. Amos por ta un tiki confuso, pero lo surti pa mihor. Number: 31.



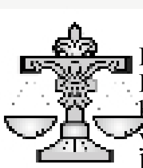
Cancer: 22Juni.-22Juli.
Bo mester ta activo y disfruta di mas hopi diferente actividad cu ta posibel awe. Purba algo unico, lo ta necesario den bo relacion. Biaha tin cu wordo considera, te hasta si bo ta simplemente reserva e biahe awo. Number: 49.



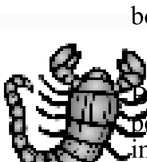
Leo: 23Juli.-22Aug.
Haci algo diferente awe. Un bista nobo of cambio den bo apariencia lo surti. Bo por entretene coleganan y haci un impresión palpable cu lo yudazo profesionalmente den aña nobo. Number: 51.



Virgo: 23Aug.-22Sept.
E cambionan cu bo haci rond di bo cas lo ta beneficioso. No laga incertidumbre for di pasado tenebo atras of parabo di haci algo cu bo kier haci. Evita un discusión cu un pareha di pasado. Proteha bo mes y bo famia. Number: 13.



Libra: 23Sept.-23Oct.
Purba di mantene bo mes na bo plannan original. Problemanan cu figuranan autoritario of mientras cu bo ta biahando por wordo spera. Focus riba mucha y eventonan social cu ta orienta rond di famia. No laga ningun hende pone demandanan injusto riba bo. Number: 20.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Bo por haci cambionan spectacular na cas, cu lo pone un scenario pa e proximo aña. Amigonan lo influenciabo, y famianan por keda confundi cu bo accionnan. Comunicación habri y directo lo trece resultadonan rapido y mihor. Number: 33.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Papia cu esun cu bo kier pasa mas tempo cun'e y traha un plan cu lo permitibo haci esey. No hunga rond di figuranan autoritario. Un acercamento creativo di loke bo kier haci den futuro, lo sigurabo exito. Number: 41.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Emocionnan lo ta dificil pa controla pero lo permitibo pa bo deshaci di pasado pa asina bo continua den un futuro nobo y briyante. Tin curashi y haci un lista di loke bo kier haci di tur e cambionan cu bo tin mester pa aña nobo. Number: 46.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, lo tin intervalo di nubia y solo y temperatura lo ta 29º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 34 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 72%.

Pa atardi, cielo lo ta prácticamente cla, cu temperatura di 25º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 29 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 79%.

Salida di solo ta 6'or y 58 di mainta y bahada di solo ta di 6'or y 49 di atardi.

Bolo di "Cherry Confetti"

Ingrediente :

3 cup di hariña di pan
2 cuchara chikito di baking powder
1 cuchara chikito di salo
1 cup di res
4 cup di confectioners sugar (sucu fini di blancha bolo)
4 webo
1 cup di lechi
1 cuchara chikito di escencia di almendra
1 cup di cherry corta fini fini
½ cup di almendra mula (mester herbe e almendra kita su casca, caba ta mule)



Preparacion :

Primeramente ta mescla e hariña, baking powder y e salo. Tambe ta mescla e res y e sucu fini, te ora e bira un crema. Ora cu e ta un crema ta pone e mescla di e hariña aden, y drey'e bon. Bati e webonan bon batí, y bruhanan tambe den e mescla. Poco poco ora nos ta bruha e mescla, ta pone e almendra mula, e cherry corta y e escencia di almendra den dje y mescla nan bon den otro. Hunta un forma bon hunta cu res, y strooi un tiki hariña di pan den e forma. Basha e mescla den e forma awor, hink'e den forno cu entretanto ta cendi na 350 grado. Laga e bolo di Cherry Confetti aki keda 45 pa 55 minuut den forno. Ora e bolo ta cla y a sak'e for di fornp, ta hunte cu manteca, y strooi cane riba dje.

Patronisa pa: Alexander



Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 7594	1 4566	1 6815	5512	2067
2 4001	2 8451	2 2379	SUPER 4	SIGNO
3 5321	3 3160	3 5878	5916	Piscis

LOTTO DI DIA				
08	09	14	20	23

TOP 95

LOTTO GRANDI						Letter	Joker

STO. DOMINGO			

SOLO Di Pueblo

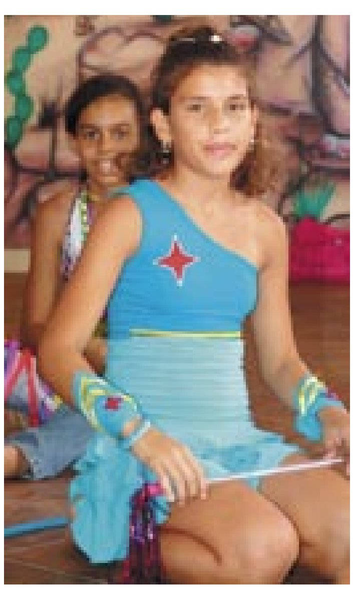
rosario college a celebra fiestadi Carnaval

cu alumnonan y nan a eligi nan figuranan di carnaval 2006,Princesita ta Camila Lopez di Klas 3A y su Prins y Pancho Keith Cayama
y Luvidio Arrindell como Reina di Rosario College a Keda Eligi Jouselle
Oduber di Klas4B Hunto cu su Prins y Pancho Mayron Daia y Edward Huiza
Pabien.







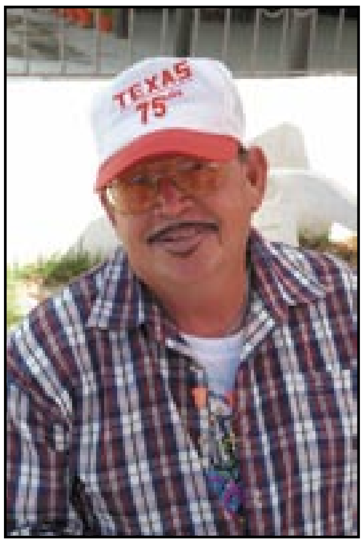




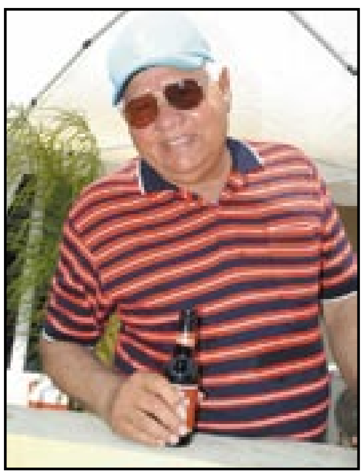




Parada di mucha na Playa





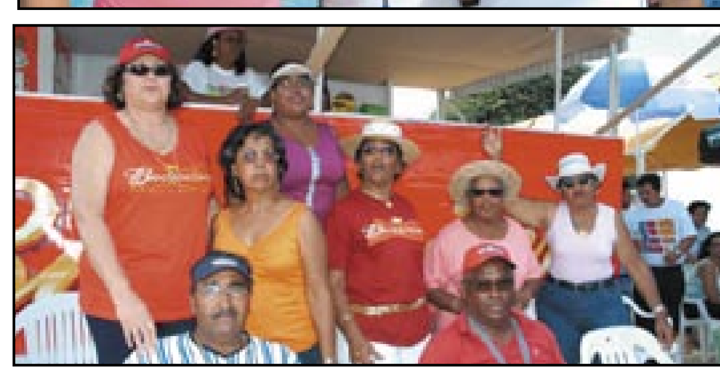













Brussel wil besluit over EU-rijbewijs vlot trekken

BRUSSEL - Europees Commissaris Barrot (Verkeer) gaat proberen de invoering van een Europees rijbewijs vlot te trekken. Hij zal eind volgende week bij een informele ministersvergadering in Oostenrijk vooral inpraten op de Duitse minister van Verkeer.

Brussel wil besluit over EU-rijbewijs vlot trekken

Het Europees rijbewijs is een plastic kaartje dat de huidige 135 modellen in de EU gaat vervangen. Een besluit was vorig jaar bijna vastgelopen op Duits verzet. De oosterburen zien het niet zitten om elke tien jaar hun roze papiertje te vernieuwen, zoals in Nederland heel normaal is. Duitse automobilisten zijn gehecht aan hun 'Führerschein' dat levenslang hetzelfde blijft.

„Ik ben blij dat de EU-commissaris deze zaak vlot wil trekken", reageerde Europees Parlementslid Wortmann (CDA) vrijdag, die nauw betrokken is bij het besluit. „Duitsland staat min of meer alleen." Vernieuwing van het rijbewijs elke tien jaar is voor het Europees Parlement essentieel in de strijd tegen fraude. Dat kan niet worden geschrapt, vindt Wortmann.

De EU-landen en het parlement denken wel sterk verschillend over motoren. Het parlement wil een zware motor toestaan vanaf 24 jaar; de EU-landen willen ook dan nog extra eisen stellen, zoals ervaring met een lichte motor. „Belachelijk", vindt Wortmann. „Je mag op je achttiende wel in een SUV, dus waarom niet op een zware motor?" De EU-instanties zitten wel op een lijn wat betreft de aanhangers. Met een gewoon rijbewijs-B mogen dan meer caravans of bootaanhangers worden getrokken dan nu in Nederland. Wel is er nog verschil van mening over campers: „De landen willen eerder een rijbewijs-C verplicht stellen dan het Europees Parlement: die vindt een rijbewijs

Mike Peterson in Roemeense finale



AMSTERDAM - De Nederlandse zanger Mike Peterson heeft vrijdagavond een plek veroverd in de Roemeense finale voor het Eurovisie Songfestival.

Mike Peterson in Roemeense finale

Samen met de Roemeense zangeres Maria Radu zingt de Zuid-Hollander de ballad It's Our World. Vrijdagavond vond de eerste van twee halve finales plaats. Zaterdag is de tweede halve finale. De finale vindt aanstaande zondag plaats.

Behalve Mike & Maria heeft ook de Roemeense jongensband Akcent zich geplaatst voor de finale die aanstaande zondag in Boekarest plaatsvindt. Akcent, dat vorig jaar een Europese hit scoorde met het liedje Kylie lijkt de torenhoge favoriet voor de Roemeense zege. In de finale strijden in totaal twaalf acts om de Roemeense eer. Mike Peterson is geen onbekende in het Centraal-Europese land. Vier jaar geleden werd hij tweede op het Roemeense Golden Stag Festival en sindsdien pendelt hij enkele malen per jaar naar Boekarest om er op te treden.

In tegenstelling tot Nederland is Roemenië direct geplaatst voor de finale van het Eurovisie Songfestival, op zaterdag 20 mei in de Griekse hoofdstad Athene.

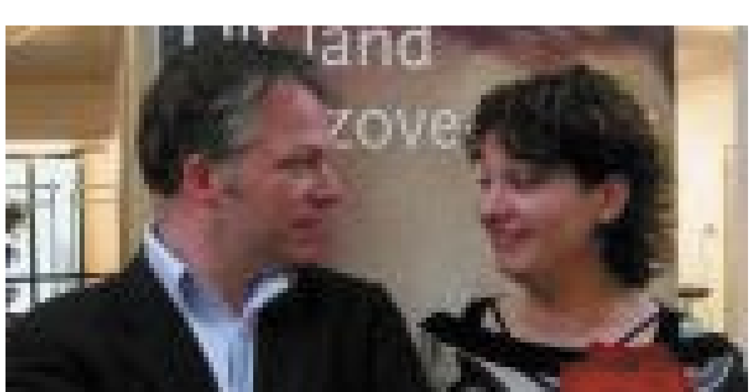
PvdA twijfelt sterk aan coalitie met VVD



AMSTERDAM - De PvdA in Amsterdam ziet niet veel meer in een nieuwe coalitie met de VVD. Lijsttrekker Lodewijk Asscher heeft de deur naar een stadsbestuur met de VVD niet dichtgeslagen, maar veel scheelt het niet. ''Ik maak mij steeds meer zorgen over samenwerking met de VVD, gezien hun standpunt over het huurbeleid,'' zegt Asscher in een vraaggesprek met deze krant. Asscher ziet veel overeenkomsten tussen de VVD in Amsterdam en partijen als de Leefbaren. ''De VVD lijkt op Leefbaar Rotterdam, alleen zijn ze daar consequenter in het vasthouden aan hun uitgangspunten.'' ''Wij kenden altijd een VVD die in Amsterdam progressiever was dan de landelijke partij. Vandaag zien we dat de VVD'ers in Amsterdam hun collega's in Den Haag rechts inhalen.''

De VVD in Amsterdam wil de huurplannen van minister Sybilla Dekker (ook VVD) nog verder aanscherpen met extra maatregelen tegen het zogenoemde scheefwonen. Mensen met inkomens hoger dan 130 procent van het minimumloon moeten binnen twee jaar hun sociale huurwoning uit. Hoewel lijsttrekker Laetitia Griffith dit plan gisteren in een radioprogramma eerst afzwakte en vervolgens zelfs op de helling zette, vindt Asscher dat de VVD in Amsterdam het te bont maakt bij het woondossier, volgens hem een hoofdonderwerp in de campagne.

Een ander voorbeeld is het voorstel voor een inkomenstoets in achterstandswijken. ''Waar mogen gewone Amsterdammers dan nog wonen. Bij de VVD kun je nergens meer terecht, als je niet rijk bent.''



Zaterdag opnieuw uitgaansverbod in en rond Bagdad



BAGDAD - De Iraakse autoriteiten hebben voor zaterdag opnieuw een uitgaansverbod ingesteld tot 16.00 uur (plaatselijke tijd) in Bagdad en drie omringende provincies. Dat heeft de staatstelevisie vrijdag gemeld. Ook vrijdag was deze maatregel van kracht.

De regering hoopt met het uitgaansverbod een einde te maken aan het geweld tussen sjiieten en soennieten dat sinds woensdag ruim 130 mensenlevens heeft geëist. De onrust volgde op de aanslag woensdag op een van de belangrijkste sjiitische heiligdommen. Vrijdag leek de maatregel effect te hebben. Het bleef betrekkelijk rustig in en om Bagdad

SOLO De Pueblo

Sport

Hulandes

De Jong ontwapenend!

TURIJN - Bob de Jong verbaasde vrijdag vriend en vijand in de Oval Lingotto. Op het olympische ijs veroverde De Jong met een fenomenale tijd het goud op de tien kilometer (13:01.57). Chad Hedrick beet zich stuk op de tijd van De Jong en moest genoegen nemen met het zilver. Carl Verheijen won een bronzen plak.
De Jong op jacht naar olympisch succes
De Jong: De Jong kwam als eerste Nederlander in actie in rit vier, tegen de



Noor Oystein Grödum. De Jong stapte af van zijn gebruikelijke strijdplan van langzaam opbouwen. Vanaf het begin zette de stayer flink aan, waardoor Grödum een bijrol kreeg toebedeeld. De Jong stapte af van zijn gebruikelijke strijdplan van langzaam opbouwen.

Ogenschijnlijk onvermoeibaar reed De Jong zijn rondjes en kwam hij uiteindelijk tot een fabelachtige 13:01.57. "De dertigers kwamen zo makkelijk uit mijn benen. En dat hier in Turijn, op de Spelen", liet De Jong tijdens de tweede dweilpauze weten.

Veelvraat Hedrick heeft spijt



TURIJN - Hij kwam naar Turijn voor de eeuwige, olympische roem. Chad Hedrick wilde tijdens de 20e Winterspelen in de voetsporen van Eric Heiden treden door vijf gouden plakken te veroveren. Maar de Texaan kon zijn illustere landgenoot bij lange na niet te evenaren.

Op de afsluitende tien kilometer werd Hedrick geklopt door Bob de Jong en kreeg hij 'slechts' zilver.

Vreugde bij Bob de Jong (m) tijdens de huldiging van de 10.000 meter.

De Jong reed harder dan de Amerikaan Chad Hedrick (l) die dit keer zilver won.
Vreugde bij Bob de Jong (m) tijdens de huldiging van de 10.000 meter. De Jong reed harder dan de Amerikaan Chad Hedrick (l) die dit keer zilver won.
Daarmee had Hedrick alle medaillekleuren compleet.

Eerder dit toernooi won hij goud op de 5000 meter en brons op de 1500. „Achteraf had ik misschien aan minder onderdelen moeten meedoen", dacht de pupil van coach Bart Schouten. „Halverwege de tien kilometer verloor ik kracht. Maar ja, dat is het risico wanneer je iets spectaculairs wil ondernemen."

Hedrick doelde op zijn poging om Heidens prestatie te evenaren. De huidige teamarts van de Amerikaanse schaatsploeg won tijdens de Spelen van Lake Placid (1980) alle vijf afstanden. „Maar Heiden is een klasse apart", beseft Hedrick nu. „Om succesvol te zijn, moet je je programma beperken. Tijdens de volgende Spelen zal ik één race minder afwerken."

Daarmee maakte de olympisch kampioen op de vijf kilometer meteen duidelijk nog vier jaar door te willen gaan. „Ik heb mijn doelen nog niet bereikt", motiveerde Hedrick zijn besluit. „Ik doe nog elke dag dingen fout, ik kan een veel slimmere schaatser worden. Daarom stop ik nog niet."

Beaxtrix en premier huldigen medaillewinnaars



DEN HAAG - Koningin Beatrix en premier Balkenende huldigen woensdag de Nederlandse medaillewinnaars van de Olympische Winterspelen van Turijn.
De koningin ontvangt de sporters op Paleis Huis ten Bosch, de premier spreekt de winnaars van eremetaal daarna toe in de Koninklijke Schouwburg in Den Haag. Ook staatssecretaris Ross (sport) en NOC*NSF-voorzitter Erica Terpstra zijn daarbij aanwezig.

Hofs debuteert in selectie Oranje



ZEIST - Feyenoorder Nicky Hofs is door bondscoach Marco van Basten opgenomen in de selectie van het Nederlands elftal. Oranje speelt woensdag een vriendschappelijke wedstrijd tegen Ecuador. "Hij speelde goed de laatste weken bij Feyenoord en verdient een kans", aldus Van Basten.

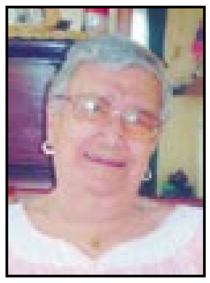
Duitsland overtreft Canada

Turijn - De Duitse vrouwen hebben de eerste olympische titel op het onderdeel ploegenachtervolging gewonnen. In de finale waren Claudia Pechstein, Anni Friesinger en Daniela Anschutz te sterk voor Canada.
Voor Canada traden Kristina Groves Klara Hughes en Christine Nesbitt aan. Zij kregen het zilver. Rusland veroverde het brons. Hun tegenstander Japan ging twee ronden voor het einde onderuit.

Mementomori

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. "
Ps. 23:1,2,3

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



Sra.Vda. Inocencia Leonardo-Oduber mihor conoci como: "Luisa " of " Wicha "
na edad di 88 aña

Na nomber di su:

yiunan:
Leo y Sofia Leonardo-Monart y famia
Sra. Vda. Edith Nuboer-Leonardo y famia
Ruben y Yolanda Leonardo-Maldonado y famia
Elga y Jorge Leer-Leonardo y famia
Lionel y Alex-Marie Leonardo-Rodriguez y famia
Miriam y Cesar Meulens-Leonardo y famia
Monica " Moca " y yiunan y famia Kock

nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan

ruman: Emanuel y Teresita Oduber-Baiz y famia

famia: Oduber, Leonardo, Nuboer, Bertrand, Maldonado, Leer, Rodriguez, Meulens, Kock, Roos, Hislop, Frans, Pinedo, Tromp, Wolfschoon, Jansen, Geerman, van Wessel, Peterson, de Jongh, Marchena, Croes, Snijders, Isenia, Camergo, Ras, Diaz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 25 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Irenestraat 6**
Diahuebs 23 y Diabierna 24 di Februari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Anuncio di Fayecimento

Cu Honda pena Comite Olimpico Arubano a ricibi e tristo noticia di fayecimento di



Tabaré Monzon

Un persona cu durante un parti importante di su bida a traha incansablemente y cu gran dedicacion pa adelanto di deporte Arubano.

Den nomber di directiva, personal y e comisionnan di Comité Olimpico Arubano, di e Federacionnan Deportivo y e Famia Olimpico Arubano den su totalidad, nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na famia di e fayecido, deseando nan forza pa supera e gran perdida aki.

Pa Comité Olimpico Arubano,
Leo Maduro
Nicole Hoevertsz
Presidente
Secretaria General

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante enfermead, fayecimento y entiero di nos mama stima:



Maria "*Maria di Chonay*" Loopstok-Rozenberg

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y cu a yama nos.
Un danki di curazon ta bay na dokternan: Anaya, Croes, de Haas, Calderon, Jaramillo, personal di 3 de verdeeping y ICU di Dr. Horacio Hospital. Randall Croes y Mariachi pa nan bunita repertorio. Pater Jairo Maduro pa su bunita palabranan durante e ceremonia di despedida.
Staf y personal di: Tamarijn Beach Hotel, Trifty Car Rental, YNH y Aruba Crime Prevention pa nan colaboracion y sosten.
Boso presencia y muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa dos Santo Sacrificio di misa:
- Diamars 28 di Februari 2006
- Diabierna 3 di Maart 2006 tur dos pa 7' or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Paradera 67 pa descanzo di alma di nos defunto stima.

Na nomber di su yiunan y demas famia

Cu honda pena Satellite Problem Solution ta anuncia fayecimento di



Tabaré Monzon
Na bida cliente y un bon amigo

Nos ta extende nos mas sincero palabranan di pesame na famia di e fayecido.

Cu Tabaré sosega na paz

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Basilio "Chimbo" Maduro

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. Nos kier a gradici tur famia, amigo cu tur semper tabata cla p ayuda nos na tur momento. Na Etty Toppenberg, Billy Ann pa nan canto cu a duna nos hopi forza na oranan dificil. Boso presencia y atencion tabata un gran sostén pa nos.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa, cual nan lo tuma lugar na Misa Sagrado Curazon na Savaneta:
Diasabra, 25 di Februari, 2006, pa 7'or di anochi.
Dialuna, 27 di Februari, 2006, pa 6'or y mey di anochi.
Diabierna, 2 di Maart, 2006, pa 7'or di anochi.
Promer cu cada misa tin un rosario na misa mey ora promer.
Boso presencia a altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiu, rumannan y demas famia



Advocatenpraktijk
mr. Marcolino Croes N.V.,
Tel: 5883208
a tuma nota di e sensibel fayecimento di nos gran amigo



Pino Suarez

Na bida Director di Circo Suarez y esposo di nos famia, Sandra Suarez, suegra Sofia Croes y su swanan Efito Croes, Endy Croes y Edmond Croes y nan respectivo famianan.

Palabra di honda condolencia na tur famia, amigo y conocirnan cu e perdida grandi aki.

Cu Pino sosega na paz.
E acto di entierro lo tuma lugar dialuna, dia 27 februari 2006

Mementomori

Dios a yama cerca dj'E:

Dilaila Mineasoty Quandt
cariñosamente yama: "Soty"



Na nomber di su:

mama: Vilma Quandt

rumannan:
Gina Quandt
Pierre Quandt
Sandro Quandt y famia
Brian Quandt y famia
Rose-Ann Quandt y famia

ruman di crianza: Lisette Gomez y famia

tantanan:
Magda Quandt y famia
Florencia "Pieuw" Hoek y famia
Urlita Jacobs
Marina Alberts y famia
Sra.Vda. Medarda Tromp-Quandt y famia

omo: Bill Quandt y famia

omo grandi:
Luis Quandt y famia
Coleto Quandt y famia

madrinanan: Anna Zarda y Paulina Quandt

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Quandt, Hoek, Jacobs, Sneek, Dirksz, Tromp, Diaz, Maduro, de Windt, Kemp,
Zievinger, Chirino, Martis, Alberts, Schenker, Carty, Wolter y demas famia na Aruba, Curaçao, Bonaire y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: **Bernadetastraat 20**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte

Cu imenso tristesa ta participa fayecimento di

sr. Tabaré Monzón

Amigo y colega incansable

Na su famianan, nos mas profundo sentido di pesame, condolencia y hopi forza den e momentonan doloroso aki

Cu Tabaré sosega na paz

Gradicimento y Invitacion

Famia Eduardo-Figaroa ta gradici tur esnan cu a sostenenan durante enfermedad y despedida di:

Guillermo Medardo Eduardo
Dai



Danki pa tur e e-mail, telefon y kaarchinan.
Tambe gradicimento pa e dokternan, broeder y zusternan y otro personal di dr. Horacio Oduber Hospital p anan trato, cuido y atencion, pader Jairo Maduro y tur esnan cu a haci un donacion pa Huize Maristella.

Alavez ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Dialuna, 27 di September, 6'or y mey di atardi, na Misa Santa Anna na Noord.
Diamars, 28 di September, pa 5'or y mey di atardi, na Kapel di Alto Vista.
Diadomingo, 5 di Maart, pa 6'or di atardi, na Misa Santa Anna na Noord.

Bebe Eduardo-Figaroa y famia

Digital Radio Latina 92.3

Ta anuncia fayecimento inespera di

Sr. Daniel Danies
Omo di propietario Win Donata



Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na famia di e fayecido, deseando nan forza di e gran perdida aki.

Satellite Problem Solution
Aruba's Satellite Experts

Cu honda pena Satellite Problem Solution ta anuncia fayecimento di

Jose Crispin Suarez-Garcia
Mihor conoci como Pino
Na bida cliente y un bon amigo



Nos ta extende nos mas sincero palabranan di pesame na famia di e fayecido.

Cu Pino sosega na paz

Oracion pa awe diasabra, dia 25 di Februari, 2006

... esun cu no ricibi Reino di Dios manera un mucha, nunca lo no drent'e (Marco 10,15)

Nos ta cita for di Piskado: "Pa nos por compronde e mensahe aki di Hesus, nos mester acepta cu reino di Dios ta existi. Y no solamente esey, pero nos mester tin e deseo di alcanz'E. Es mas, nos mester ta asina madura den nos fe, cu nos ta acepta cu Hesus ta Yiu di Dios, cu a bira Hende y biba mey mey di nos. Nos mestere compronde su importancia pa nos existencia na mundo. Pa kico nos ta biba? Ki balor bida tin? Ki diferencia tin entre nos bida y bida di animal of bida di mata den nos cura?

Rumannan, ta solamente pa medio di fe, nos por bira conciente di e realidad di Reino di Dios. Den esey, fe no ta un aceptacion intelectual di un doctrina specifico, un filosofia di bida, sino un proceso di crecemento den humildad, den confianza, den entrega.

Oracion: *Señor, habri nos mente pa nos compronde realidad di bo Reino. Haci nos realiza kico ta escencia di nos bida aki na mundo. Bo a crea nos perfecto, pero ainda nos falta mas crecemento spiritual. Concede nos bo gracia pa nos alcanza plenitud di nos existencia. Amen.*

Mementomori

" Hesus a bis'e : "Ami ta resurecion y bida;
esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri. "
Huan 11:25

Dios a yama cerca dj'E:



Jose Crispin Suarez Garcia
cariñosamente yama: "Pino"

Salida di solo: **December 14, 1958 Mexico**
Bahada di solo: **February 13, 2006 Sint Maarten**

Na nomber di su:

esposa: Sandra Suarez-Croes
yiunan: Kassandra y Stephanie Suarez

mama: Maria Del Carmen Garcia Hernandez

tata: Crispin Suarez Villasenor y esposa Yuri

rumannan:
Luis Enrique Suarez y esposa Luisa y yiunan
Abel Suarez y esposa Elena y yiunan
Yasira Casanova y esposo
Fernando y yiunan
Valente Suarez y esposa Gloria y yiu
Chris Suarez
Jaimie Suarez
Eduardo Zamora y comprometida

omonan:
Raul Suarez y esposa Aida y yiunan
Lupe Zerbini Suarez y yiunan
Hugo Rios y yiunan
Roberto Suarez y yiunan

suegra: Sofia Croes Rasmijn

swanan:
Efito Croes y esposa Laura y yiunan
Endy Croes y esposa Dilailah y yiunan
Edmond Croes

primo y primanan: Ivan, Ruben, Martin, Paty, Cachis, Hugito, Ana, Fifis, Amanda, Andrea, Alina,
ihanan: Lauren Croes, Monserat Medina, Luis Fuentes, Jeandrik Croes, Carlitos Rios

sobrinonan: Elvin, Lauren, Diandrik, Dilieny, Jeadiane, Jeandrik Croes. Jeancarlos Croes y Shamila Thijsen, Cyntia, Sylvia, Camila, Sayana, Brandon, Angela,Gustavito, Gloria Suarez, Micheal, Gael Casanova

Ta invita tur demas famianan, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar dialuna 27 di Februari 2006 pa 4' or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal di "Pinito" lo ta reposa for di 2' or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Ta ricibi bishita di condolencia diasabra 25 Februari 2006 entre 7'or cu 9'or na Sta. Cruz # 38

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

SOLO di Pueblo

Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON
CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

••• ORANJESTAD •••

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

••• SAN NICOLAS •••

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-6833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serfimar	584-5080

••• BOTICA •••

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

••• FUNERARIAS •••

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

••• FUNDACION •••

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Invitacion:

Radio Top 95.1 Fm, Radio Rumba 91.5 Fm y Solo di Pueblo ta participa fayecimento di

Jose Crispin Suarez
Mihor conoci como "Pinito"
Swa di Edmond Croes, Efito y Endy Croes, esposo di Sandra Suarez y accionista di nos empresa

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna, 27 Febuari 2006 pa 2'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Invitacion

Special Car Rental ta participa fayecimento di:

Pino Suarez
Swa di nos directornan y accionista di nos empresa

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 27 Febuari 2006 pa 2'or di atardi na Misa Inmcaulata Concepcion na Sta. Cruz

Alumnonan di St. Michael School a celebra nan fiesta di Carnaval en grande

E muchanan di St. Michael School na Brazil, tambe a celebra nan fiesta di carnaval, hunto cu e maestro y maestranan. Tabata tin un ambiente berdaderamente Carnavalesco. Tur presente por a jump riba tono di un Disk Jockey. E miembronan di hurado tabata consisti di mayornan cu a bin pa duna nan cooperacion. Nan trabao tabata pa eligi e reinanan infantil y hubenil pa St. Michael School. Reina infantil a keda eligi den persona di e hobencita Juliette Rustveld, di klas 2 y e Reina Hubenil den persona di Claudia Carrero di klas 4. Tabata un rato agradabel y ameno, tanto pa e alumnonan como e maestro y invitadonan.















